

INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA INSTALATORA

Hydro pelletowy piec



©2020 CADEL srl | All rights reserved - Tutti i diritti riservati

**IDRO PRINCE³ 12-16-23-23H₂O-30-30H₂O -
IDRO RIVER³ 16-23-23H₂O - AQUOS³ 16-23-23H₂O -
IDRON 16-22 AIRTIGHT - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT
- HIDROFIRE 22.8 - MAYA³ 16-24**

SPIS TREŚCI

1	SYMBOLE W INSTRUKCJI	3
2	OPAKOWANIE I PRZEMIESZCZANIE	3
2.1	OPAKOWANIE	3
2.2	PRZEMIESZCZANIE PIECA.....	3
3	KANAŁ DYMOWY	3
4	INSTALACJA I MONTAŻ.....	3
4.1	WSTĘP	3
4.2	PRZYGOTOWANIE I ROZPAKOWANIE.....	4
4.3	WYMIARY GABARYTOWE.....	6
4.3.1	WYMIARY PIECA IDRO PRINCE ³ 12	6
4.3.2	WYMIARY PIECA IDRO PRINCE ³ 16 - 23 - 23 H ₂ O - IDRO RIVER ³ 16 - 23 - 23 H ₂ O.....	6
4.3.3	WYMIARY PIECA IDRO PRINCE 30 - 30 H ₂ O.....	7
4.3.4	WYMIARY PIECA AQUOS ³ 16 - 23 - 23 H ₂ O.....	8
4.3.5	WYMIARY PIECA IDRON 16-22 AIRTIGHT - HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT	8
4.3.6	WYMIARY PIECA MAYA ³ 16 - 24.....	9
4.4	ODLEGŁOŚCI MINIMALNE	9
4.5	MONTAŻ RAMY IDRO PRINCE ³ 12-16-23-23 H ₂ O-30 30 H ₂ O - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT	10
4.6	MONTAŻ METALOWEJ RAMY IDRO RIVER ³ 16-23-23 H ₂ O	11
4.7	MONTAŻ RAMY Z MAJOLIKI IDRO RIVER ³ 16-23-23 H ₂ O	12
4.8	MONTAŻ OBUDOWY GÓRNEJ PŁYTY I DOLNYCH DRZWICZEK.....	12
4.9	MONTAŻ RAMY MAYA ³ 16-24.....	13
4.10	MONTAŻ BOCZNYCH ŚCIANEK AQUOS ³ 16-23-23 H ₂ O	14
4.11	MONTAŻ ŚCIANEK BOCZNYCH IDRON 16-22 AIRTIGHT / HIDROFIRE 22.8 / TESIS 16-23 AIRTIGHT.....	15
4.12	PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE	15
4.13	ZASILANIE PIECA.....	16
5	PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA DYMÓW MAYA³	16
5.1	OSTRZEŻENIA OGÓLNE.....	16
5.2	PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA DO ŚCIANY.....	16
5.3	PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA PIONOWEGO MAYA ³	17
6	POŁĄCZENIE HYDRAULICZNE	17
6.1	PODŁĄCZENIE INSTALACJI HYDRAULICZNEJ.....	17
6.2	SCHEMAT PODŁĄCZENIA IDRO PRINCE ³ 12.....	18
6.3	SCHEMAT PODŁĄCZENIA IDRO PRINCE ³ 16-23 , IDRO RIVER ³ 16 - 23, AQUOS ³ 16-23 , IDRON 16-22 AIRTIGHT, HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT ..	19
6.4	SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE 30).....	20
6.5	SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE ³ 23 H ₂ O, IDRO RIVER ³ 23 H ₂ O, AQUOS ³ 23 H ₂ O).....	20
6.6	SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE 30 H ₂ O).....	21
6.7	SCHEMAT PODŁĄCZENIA MAYA ³ 16 - 24.....	22
6.8	ZAWÓR SPUSTOWY 3 BAR.....	22
6.9	MYCIE INSTALACJI.....	23
6.10	NAPEŁNIANIE INSTALACJI.....	23
6.11	CECHY WODY.....	24
6.12	KONFIGURACJA INSTALACJI.....	24
6.13	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET Z BEZPOŚREDNIM DOPROWADZANIEM I SONDA OTOCZENIA.....	24
6.14	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET Z BEZPOŚREDNIM DOPROWADZANIEM I TERMOSTAT OTOCZENIA	25
6.15	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET Z BEZPOŚREDNIM DOPROWADZANIEM I SONDĄ OTOCZENIA KOCIOŁ ACS ...	26
6.17	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET Z BEZPOŚREDNIM UJŚCIEM, TERMOSTATEM OTOCZENIA I ZBIORNIKIEM CWU	26
6.18	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET I PUFFEREM ...	27
6.19	INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET, PUFFEREM I KOTŁEM POMOCNICZYM (ŚCIENNYM).....	28
6.20	TRYB DZIAŁANIA.....	29
6.21	PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE	30
7	KONSERWACJA NADZWYCZAJNA.....	31
7.1	WSTĘP	31
7.2	CZYSZCZENIE CZOPUCHA	31
7.3	CZYSZCZENIE KOMORY ODSYSACZA SPALIN.....	32
7.4	CZYSZCZENIE SYSTEMU ODPROWADZANIA SPALIN I OGÓLNE KONTROLE	32
7.5	OKRESOWA KONTROLA DZIAŁANIA ZAMYKANIA DRZWICZEK.....	32
7.6	WYMIANA SPUSTU NADMIERNEGO CIŚNIENIA KOMORY SPALANIA	33
7.7	COROCZNE CZYSZCZENIE DYMOWYCH PRZEWODÓW RUROWYCH	33
7.8	WYMIANA USZCZELEK	33
8	NIEPRAWIDŁOWOŚCI	34
8.1	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	34
8.2	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW (PIEC NA PELETY)	38
9	KARTA ELEKTRONICZNA	40
10	CHARAKTERYSTYKA.....	41

1 SYMBOLE W INSTRUKCJI

	UŻYTKOWNIK
	UPOWAŻNIONY TECHNIK (który jest WYŁĄCZNIE albo producentem pieca albo Upoważnionym Technikiem Centrum serwisowego uznanego przez Producenta pieca)
	WYSPECJALIZOWANY MONTER INSTALACJI GRZEW CZYCH
	UWAGA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NOTATKĘ
	UWAGA: MOŻLIWOŚĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA LUB NIEODWARACALNEJ SZKODY

- Ikony z ludzikami wskazują odbiorców tematu omawianego w paragrafie (między Użytkownikiem i/lub Upoważnionym Technikiem i/lub Wyspecjalizowanym Monterem Instalacji Grzewczych).
- Symbole UWAGA wskazują ważną notatkę.

2 OPAKOWANIE I PRZEMIESZCZANIE

2.1 OPAKOWANIE

- Opakowanie zostało wykonane z tektury nadającej się do recyklingu według standardów RESY, wkładów piankowych z EPS nadających się do recyklingu, drewnianych palet.
- Wszystkie materiały opakowaniowe mogą być stosowane do podobnych zastosowań lub ewentualnie usuwane jako odpady stałe razem z odpadami komunalnymi, zgodnie z obowiązującymi normami.
- Po wyjęciu z opakowania sprawdzić integralność produktu.

2.2 PRZEMIESZCZANIE PIECA

Zarówno w przypadku pieca opakowanego jak i wyjętego z opakowania należy przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących przemieszczania i transportu pieca od chwili zakupu do momentu ustawienia go w miejscu użytkowania i podczas ewentualnego przemieszczania w przyszłości:

- przemieszczać piec za pomocą odpowiednich środków, przestrzegając obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa;
- nie odwracać pieca i/lub nie przewracać go na bok, ale zachować pionową pozycję lub wskazaną przez producenta;
- jeśli piec zawiera elementy wykonane z majoliki, kamienia, szkła lub szczególnie delikatnego materiału, całość przemieszczać bardzo ostrożnie.

3 KANAŁ DYMOWY

4 INSTALACJA I MONTAŻ

4.1 WSTĘP

- Pozycję montażu należy dobrać w zależności od otoczenia, odprowadzania, kanału dymowego.
- Sprawdzić u miejscowych władz, czy istnieją rygorystyczne przepisy dotyczące chwyków powietrza do spalania, otworu do wentylacji pomieszczenia, instalacji odprowadzania dymu z kanałem dymowym i nasadą kominową.
- Sprawdzić, czy występuje chwyk powietrza do spalania.
- Sprawdzić, czy nie ma innych pieców czy urządzeń, które powodowałyby podciśnienie w pokoju.

- Sprawdzić, czy przy włączonym piecu w pomieszczeniu nie ma CO.
- Sprawdzić, czy komin ma wystarczający ciąg.
- Sprawdzić, czy cały odcinek przepływu dymu jest zabezpieczony (ewentualne straty dymu i odległość od materiałów palnych itd.).
- Instalacja urządzenia powinna zapewnić łatwy dostęp do czyszczenia samego urządzenia, przewodów dymowych i kanału dymowego.
- Instalacja powinna zapewnić łatwy dostęp do wtyczki zasilania elektrycznego.
- Aby móc zainstalować więcej urządzeń, należy odpowiednio dobrać wymiary zewnętrznego chwytu powietrza (patrz **CHARAKTERYSTYKA a pag. 41**).

4.2 PRZYGOTOWANIE I ROZPAKOWANIE

Opakowanie jest złożone z tektury nadającej się do recyklingu według standardów RESY oraz drewnianej palety. Wszystkie materiały opakowaniowe mogą być ponownie używane do podobnych zastosowań lub ewentualnie usunięte jako odpady komunalne suche, zgodnie z obowiązującymi normami.

Po wyjęciu z opakowania sprawdzić integralność produktu



Zaleca się przemieszczanie pieca za pomocą odpowiednich środków, przestrzegając obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa. Nie rozrywać opakowania i bardzo ostrożnie obchodzić się z elementami z majoliki.

Piece dostarczane są w jednym opakowaniu z panelami ceramicznymi lub stalowymi ściankami bocznymi zapakowanymi razem z urządzeniem i umieszczonymi ponad nim lub obok niego. Otworzyć opakowanie, wyjąć tekturę, styropian, ewentualne podpory oraz ustawić piec w wybranym wcześniej miejscu, zwracając uwagę, aby było ono zgodne z zaleceniami.

Korpus pieca lub blok jednoczęściowy musi być zawsze przemieszczany w pozycji pionowej, wyłącznie za pomocą wózków. Należy szczególnie uważać, aby drzwi i ich szyba nie ulegały uderzeniom mechanicznym, które mogłyby uszkodzić ich integralność.

Jeśli jest to możliwe, należy rozpakować piec w pobliżu strefy, gdzie zostanie on zainstalowany.

Materiały składające się na opakowanie nie są ani toksyczne, ani szkodliwe.

Aby zdjąć piec z palety, konieczne jest wyjęcie dwóch śrub „U” i wyciągnięcie płytki „S” z nóżki pieca. Przewidziano 4 uchwyty „S” (zobacz poniżej).

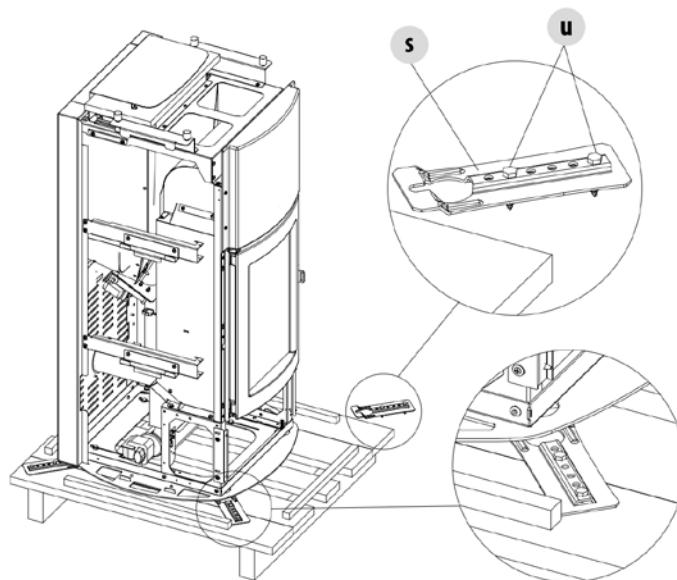


Fig. 1 - Usuwanie uchwytów mocujących

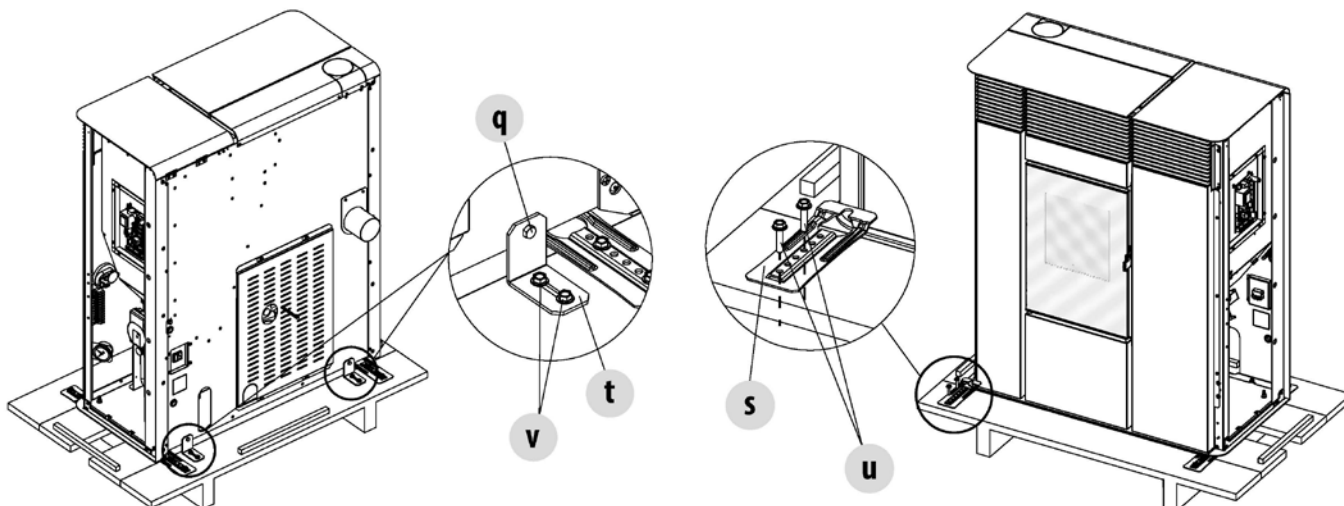


Fig. 2 - Usuwanie uchwytów mocujących

Ustawić piec i wykonać podłączenie do kanału dymowego. Znaleźć odpowiedni poziom za pomocą regulacji 4 nóżek (J), tak aby wylot spalin i rura były ułożone współosiowo.

Należy podłączyć piec do rury odprowadzania, która przechodzi przez ścianę tylną (aby wejść do kanału dymowego), bardzo uważając i nie wymuszając wejścia.



Używanie wylotu spalin z pieca jako uchwytu w celu podnoszenia lub ustawienia pieca oraz działanie na niego z dużą siłą prowadzi do jego uszkodzenia i w konsekwencji do nieprawidłowości działania

Obracając nóżki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, obniża się piec. Obracając nóżki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, podnosi się piec (zobacz poniżej).



Fig. 3 - Regulacja nóżek

4.3 WYMIARY GABARYTOWE

4.3.1 WYMIARY PIECA IDRO PRINCE³ 12

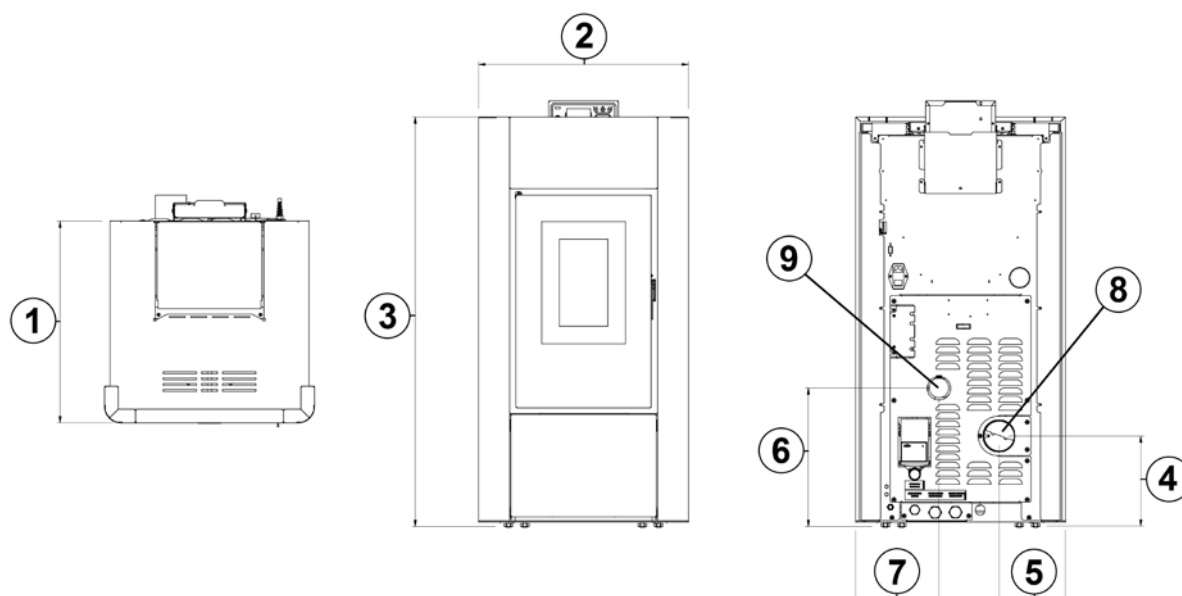


Fig. 4 - IDRO PRINCE³ 12

LEGENDA	Fig. 4
1	52 cm
2	52,7 cm
3	100 cm
4	22,3 cm
5	15,5 cm
6	33,5 cm
7	20,8 cm
8	Scarico fumi d.8 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.5 cm

4.3.2 WYMIARY PIECA IDRO PRINCE³ 16 - 23 - 23 H₂O - IDRO RIVER³ 16 - 23 - 23 H₂O

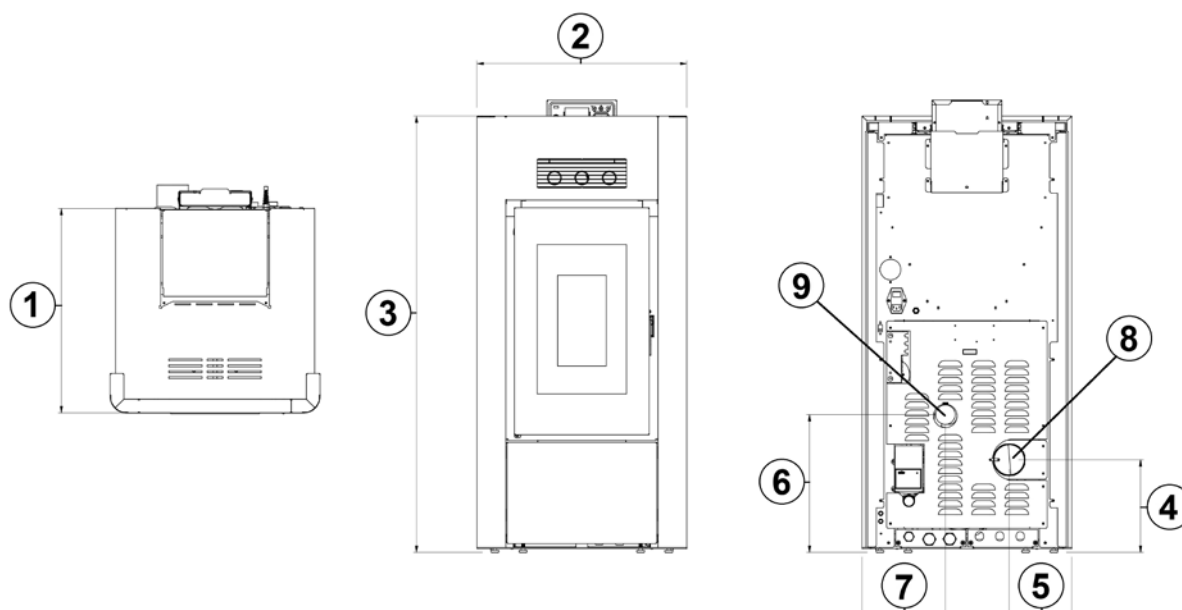


Fig. 5 - Idro Prince³ 16-23-23 H₂O

LEGENDA	Fig. 5
1	52 cm
2	53,5 cm
3	111,5 cm
4	23,5 cm
5	15 cm
6	35 cm
7	20 cm
8	Scarico fumi d.8 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.5 cm

4.3.3 WYMIARY PIECA IDRO PRINCE 30 - 30 H₂O

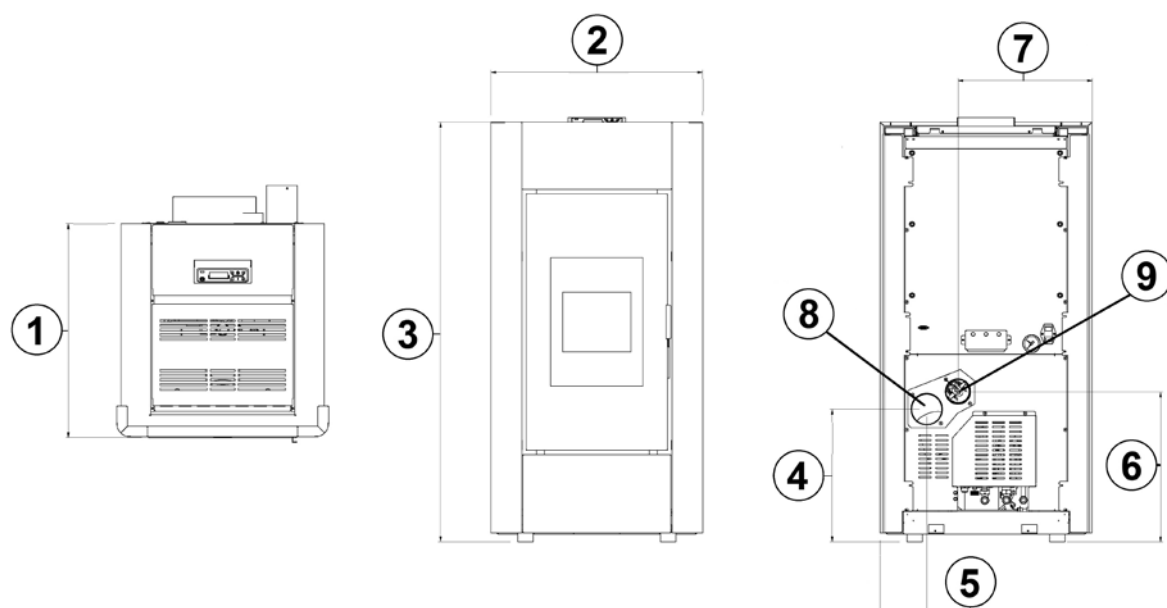


Fig. 6 - Idro Prince 30-30 H₂O

LEGENDA	Fig. 6
1	69 cm
2	68,5 cm
3	135,5 cm
4	42,8 cm
5	15,1 cm
6	48,6 cm
7	25,2 cm
8	Scarico fumi d.10 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.8 cm

4.3.4 WYMIARY PIECA AQUOS³ 16 - 23 - 23 H₂O

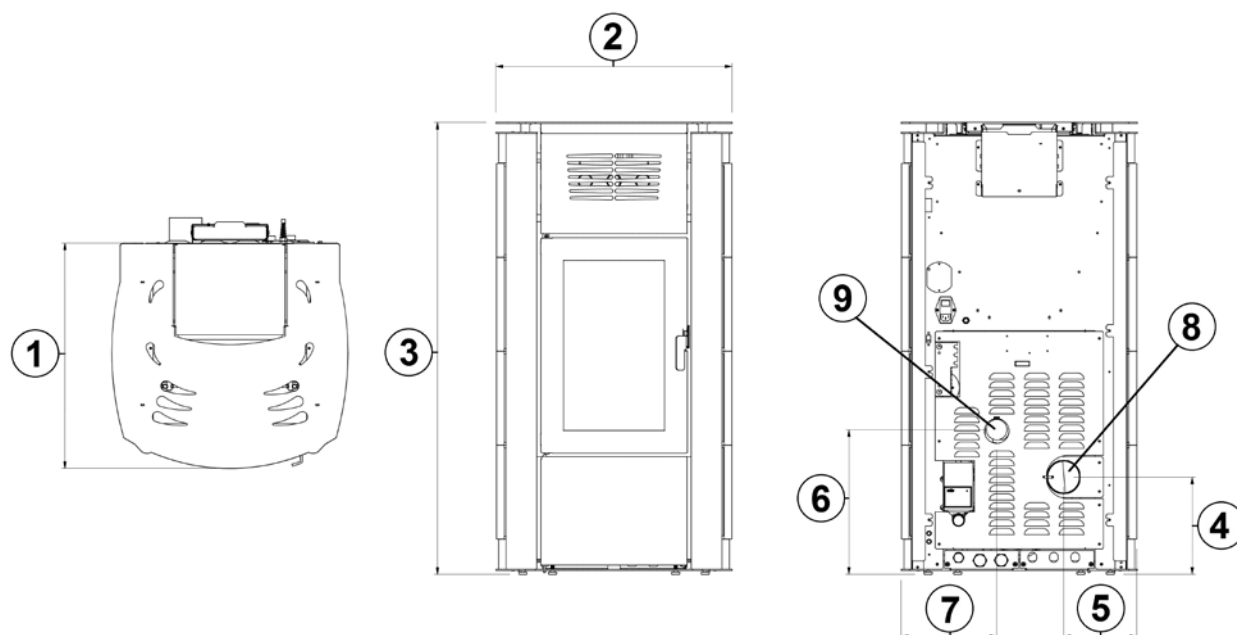


Fig. 7 - Aquos³ 16-23-23 H₂O

LEGENDA	Fig. 7
1	54,6 cm
2	57,5 cm
3	109,5 cm
4	23 cm
5	17,3 cm
6	34 cm
7	22,5 cm
8	Scarico fumi d.8 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.5 cm

4.3.5 WYMIARY PIECA IDRON 16-22 AIRTIGHT - HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

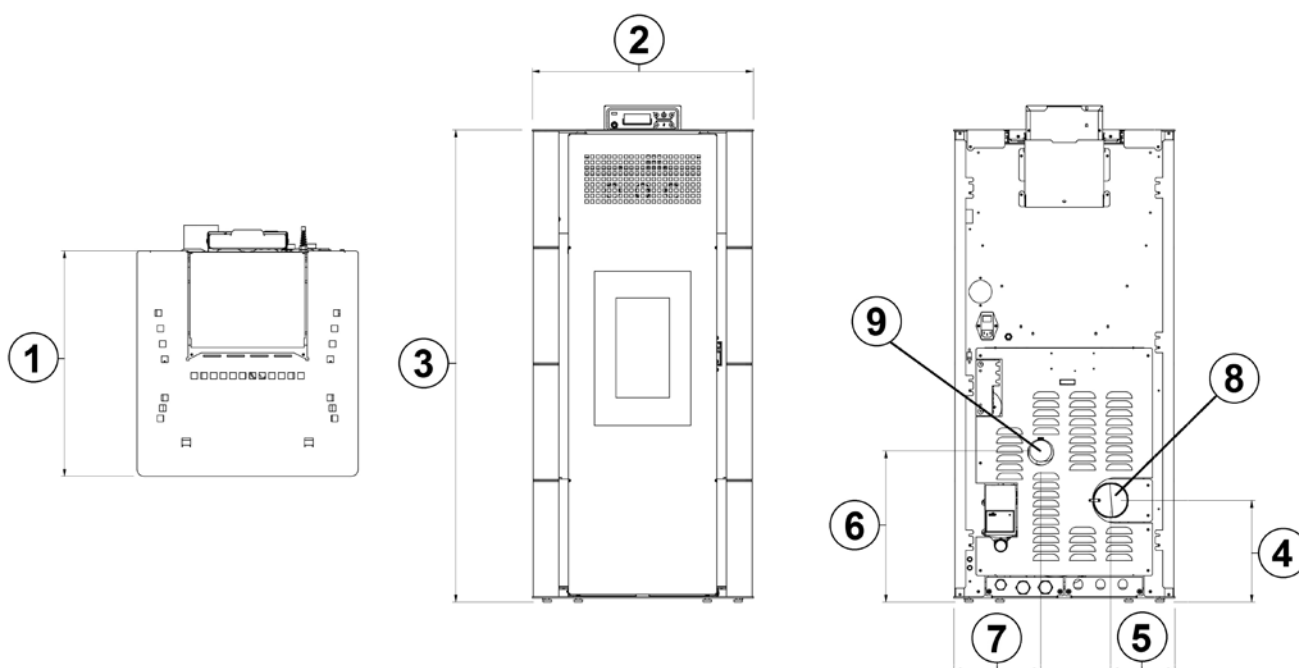


Fig. 8 - Idron 16-22 Airtight / Hidrofire 22.8 / Mira 16-22 / Tesis 16-23 Airtight

LEGENDA	Fig. 8
1	52,5 cm
2	51,5 cm
3	109 cm
4	23 cm
5	14,5 cm
6	34 cm
7	20 cm
8	Scarico fumi d.8 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.5 cm

4.3.6 WYMIARY PIECA MAYA³ 16 - 24

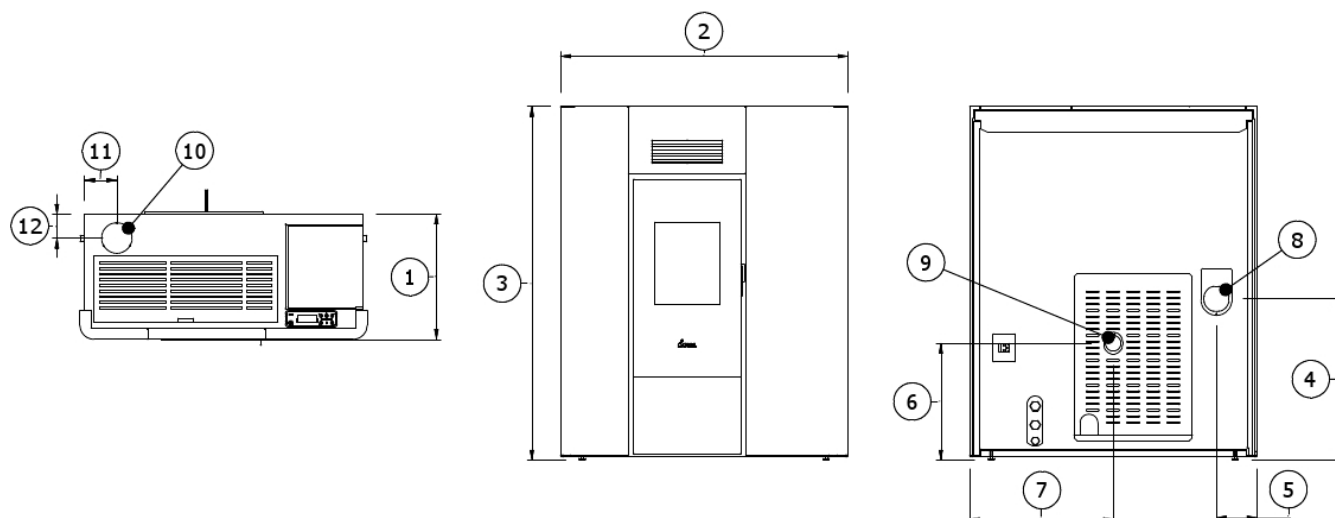


Fig. 9 - MAYA3 16 - 24

LEGENDA	Fig. 9
1	40.5cm
2	92.5cm
3	113.5cm
4	57.5cm
5	13cm
6	37.5cm
7	46cm
8	Odrowadzanie dymu d. 8 cm
9	Wlot powietrza do spalania d.5 cm
10	Odrowadzanie dymu górne d.8 cm
11	10,5
12	40,5

4.4 ODLEGŁOŚCI MINIMALNE

Zaleca się zainstalowanie pieca tak, aby był on oddalony od możliwych ścian i/lub mebli, z minimalnym przepływem powietrza umożliwiającym skuteczną wentylację urządzenia i dobrą dystrybucję ciepła w otoczeniu. Należy przestrzegać odległości od przedmiotów wykonanych z materiałów łatwopalnych lub wrażliwych na temperaturę (sofy, meble, wykończenia drewniane, itp.), jak wskazano poniżej. Wartość odległości frontalnej od materiałów łatwopalnych musi być co najmniej równa wartościom zawartym w parametrach technicznych produktu.

W przypadku obecności przedmiotów szczególnie delikatnych, takich jak meble, zasłony, kanapy, należy odpowiednio zwiększyć ich odległość od pieca.



W przypadku montażu na podłodze drewnianej zaleca się montaż płaszczyzny ochronnej i każdorazowe przestrzeganie przepisów obowiązujących w kraju instalacji.

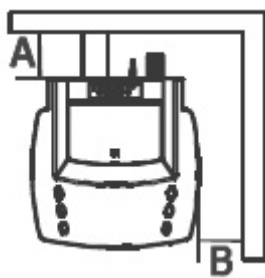


Fig. 10 - odległość bezpieczeństwa

MODEL	ŚCIANY NIEŁATWOPALNE	ŚCIANY ŁATWOPALNE
IDRO PRINCE ³ 12	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRO PRINCE ³ 16-23-23 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRO PRINCE 30-30 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
AQUOS ³ 16-23-23 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRON 16-22 AIRTIGHT	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
HIDROFIRE 22.8	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm

Jeśli podłoga wykonana jest z materiałów palnych, zaleca się zastosowanie ochrony z materiału niepalnego (stal, szkło...), która ochroni również część przednią przed uszkodzeniami związanymi z ewentualnym upadkiem pozostałości spalania podczas czynności czyszczenia.

Urządzenie należy zainstalować na podłożu o właściwej nośności.

Jeżeli istniejąca konstrukcja nie spełnia tego warunku, wymagane jest podjęcie odpowiednich środków (np płyty rozkładu obciążenia).

4.5 MONTAŻ RAMY IDRO PRINCE³ 12-16-23-23 H₂O-30-30 H₂O - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

Aby zamontować ramę, należy zastosować się do poniższej procedury:



Fig. 11 - Mocowanie słupka



Fig. 12 - Mocowanie kratki



Fig. 13 - Ustawienie ramy

- Zamocować słupkę przy użyciu śrub (zobacz **Fig. 11**). Pracę wykonywać nad stołem.
- Zamocować kratkę za pomocą śrub na froncie, w górnej części (zobacz **Fig. 12**).
- Zaczepić ramę na piecu (zobacz **Fig. 13**).
-



Fig. 14 - Mocowanie ramy



Fig. 15 - Wkładanie dolnych drzwiczek



Fig. 16 - Zamykanie drzwiczek

- Zamocować ramę na dolnej części pieca (zobacz **Fig. 14**).
- Zablokować dolne drzwiczki, wkładając bolce we właściwe otwory (zobacz **Fig. 15**).
- Obrócić drzwiczki i zamknąć je (zobacz **Fig. 16**).

4.6 MONTAŻ METALOWEJ RAMY IDRO RIVER3 16-23-23 H20

Aby zamontować ramę, należy zastosować się do poniższej procedury:

- Zdjąć górny panel **Fig. 17**
- Zdjąć kratkę z górnego panelu, wykręcając 4 śruby **Fig. 18**
- Przymocować górny panel do słupka (śrubami) i przykręcić kratkę **Fig. 19**



Fig. 17 - Zdjęcie panelu



Fig. 18 - Zdjęcie kratki



Fig. 19 - Przymocowanie panelu do słupka



Fig. 20 - Zaczepienie ramy za zaczepy



Fig. 21 - 1. zaczep



Fig. 22 - 2. zaczep

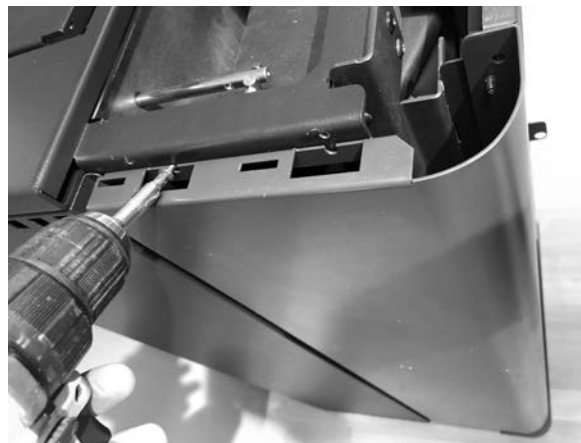


Fig. 23 - Przymocować ramę

4.7 MONTAŻ RAMY Z MAJOLIKI IDRO RIVER3 16-23-23 H20

Aby zamontować ramę, należy zastosować się do poniższej procedury:



Fig. 24 - Montaż majoliki



Fig. 25 - Górny zaczep



Fig. 26 - Zaczepić panel



Fig. 27 - Mocowanie do panelu

4.8 MONTAŻ OBUDOWY GÓRNEJ PŁYTY I DOLNYCH DRZWICZEK

Aby zamontować obudowę, należy wykonać następujące czynności:

Oprzeć górną płytę na piecu (jeśli jest z majoliki).

Zaczepić górną płytę za odpowiednie zaczepy (jeśli jest z metalu).



Fig. 28 - Umieszczanie górnej płyty

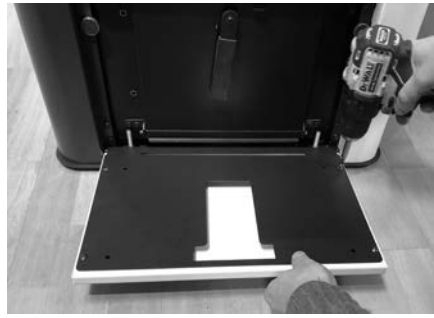


Fig. 29 - Mocowanie panelu dolnych drzwiczek



Fig. 30 - Dopasowywanie magnesu i zablokowanie kluczem

4.9 MONTAŻ RAMY MAYA3 16-24

Aby zamontować ramę, należy zastosować się do poniższej procedury:



Fig. 31 - Mocowanie słupka



Fig. 32 - Mocowanie kratki



Fig. 33 - Wykręcić śrubę.

- Zamocować słupek przy użyciu śrub (zobacz **Fig. 31**). Pracę wykonywać nad stołem.
- Zamocować kratkę za pomocą śrub na froncie, w górnej części (zobacz **Fig. 32**).
- Wykręcić śrubę drzwiczek (zob. **Fig. 33**).



Fig. 34 - Zdjęcie drzwiczki



Fig. 35 - Ustawienie ramy



Fig. 36 - 1. połączenie

- Zdjąć drzwiczki (zob. **Fig. 34**).
- Zaczepić ramę na piecu (zob. **Fig. 35**).
- Detale połączenia ząbków ().



Fig. 37 - 2. połączenie



Fig. 38 - 3. połączenie

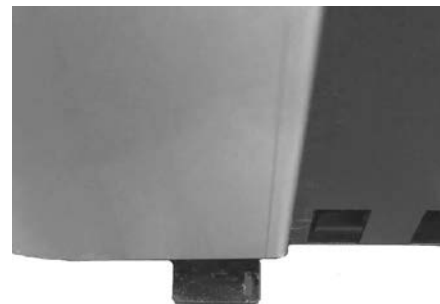


Fig. 39 - 4. połączenie

4.10 MONTAŻ BOCZNYCH ŚCIANEK AQUOS³ 16-23-23 H₂O

Aby zamontować boczne ścianki, należy postępować zgodnie z następującą procedurą:



Fig. 40 - Usuwanie pokrywy



Fig. 41 - Usuwanie kompensatora



Fig. 42 - Zakładanie wykończenia

- Odkręcić śruby pokrywy i usunąć ją (zobacz Fig. 40).
- Usunąć kompensator z boku (zobacz Fig. 41).
- Założyć lakierowane panele / kafle / kamienie, przesuując je wzdłuż prowadnic (zobacz Fig. 42).



Fig. 43 - Złożyć podpory



Fig. 44 - Ustawić kompensator



Fig. 45 - Zamocować kompensator

- Podczas zakładania wykończeń złożyć lekko podpory, które kompensują ewentualne luzy panelu metalowego/ceramicznego/kamiennego. Podpory takie mają nacięcia wzdłuż prowadnic (zobacz Fig. 43).
- Umieścić ponownie kompensator z boku (zobacz Fig. 44).
- Zamocować kompensator (zobacz Fig. 45) i przykręcić ponownie pokrywę przy użyciu śrub.

4.11 MONTAŻ ŚCIANEK BOCZNYCH IDRON 16-22 AIRTIGHT / HIDROFIRE 22.8 / TESIS 16-23 AIRTIGHT

Aby zamontować boczne ścianki, należy postępować zgodnie z następującą procedurą



Fig. 46 - Usuwanie śrub



Fig. 47 - Zaczepianie ścianki bocznej

- Odkręcić śruby pokrywy i usunąć ją (vedi Fig. 46).
- Zaczepić ząbki ścianki bocznej we właściwych otworach (zobacz Fig. 47).



Fig. 48 - Przednie mocowanie ścianki bocznej



Fig. 49 - Tylne mocowanie ścianki bocznej

- Zamocować boczną ściankę z przodu (zobacz Fig. 48).
- Zamocować boczną ściankę z tyłu pieca (zobacz Fig. 49).
- Zamocować ponownie pokrywę śrubami.

4.12 PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE



Ważne: urządzenie powinien zainstalować upoważniony technik!

- Przyłącze elektryczne wykonywane jest za pomocą kabla z wtyczką i gniazdka elektrycznego przystosowanego do obciążenia i napięcia właściwego każdego modelu, jak przedstawiono w tabeli danych technicznych.
- Gdy urządzenie jest zainstalowane wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- Ponadto należy się upewnić, że sieć energetyczna ma właściwe uziemienie; jeśli jej brak lub jest nieskuteczna, przygotować ją zgodnie z przepisami.
- Kabel zasilający należy najpierw przyłączyć z tyłu pieca, następnie do gniazdka ściennego.
- Nie używać przedłużacza.
- Jeśli kabel zasilający został uszkodzony, upoważniony technik powinien go wymienić.
- Gdy piec nie jest używany przez dłuższy czas wskazane jest, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.

4.13 ZASILANIE PIECA

Zadaniem umieszczonego z tyłu pieca wyłącznika jest dostarczenie napięcia do systemu.

Na tylnej ścianie pieca znajduje się obudowa bezpieczników, umieszczona pod gniazdem zasilania. Przy użyciu śrubokręta otworzyć pokrywę obudowy bezpieczników i, w razie konieczności, wymienić je (3,15 A opóźniony).

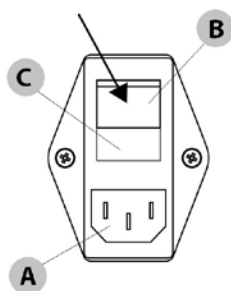


Fig. 50 - Wyłącznik

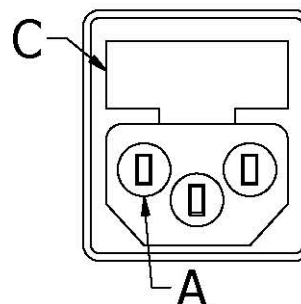


Fig. 51 - Wyłącznik

LEGENDA Fig. 51

A	Zasilanie pieca
B	Wyłącznik pieca On/Off
C	Obudowa bezpieczników

5 PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA DYMÓW MAYA 3

5.1 OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Dymy z pieca mogą być odprowadzane przez ścianę w tylnej części pieca, lub pionowo do góry. Konieczne jest zakupienie kolanka (wyjście przez ścianę) lub prostej rury (wyjście pionowe).

5.2 PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA DO ŚCIANY

W celu zamontowania pieca z odprowadzeniem dymów do ściany należy włożyć kolanko „A” (nie dołączone) do wlotu „r” i wyprowadzić do otworu „f” obecnego w tylnej części pieca. Przystąpić do podłączenia do kanału dymowego.

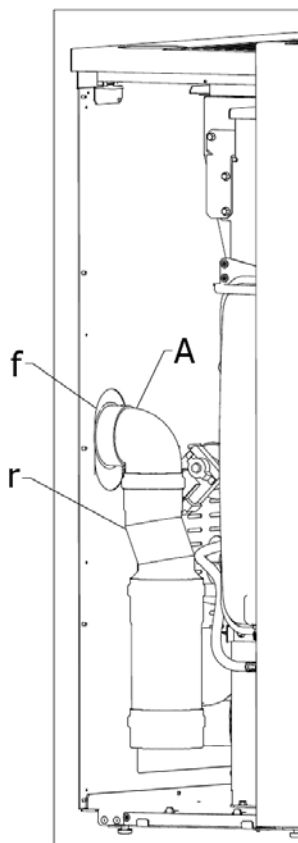


Fig. 52 - Odprowadzanie dymu do ściany

5.3 PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA PIONOWEGO MAYA 3

- Wsunąć prosty przewód rurowy „B” (nie dołączony) aż do wlotu „r” obecnego na piecu
- zamocować rurę „B” do pieca za pomocą haka „C” i śruby „z”.

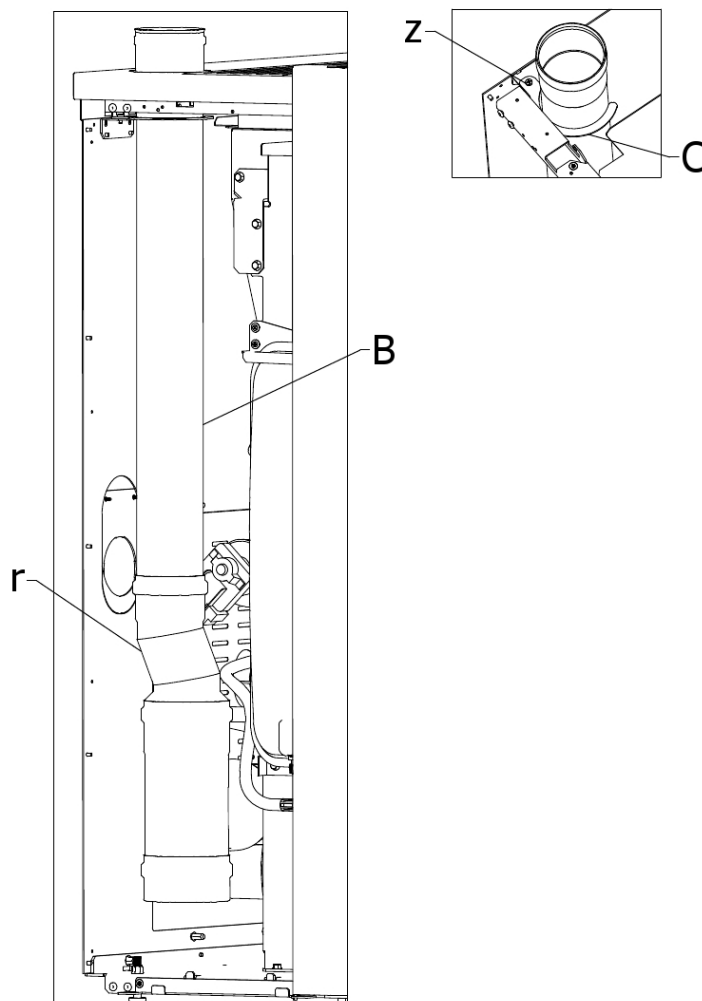


Fig. 53 - Odprowadzanie dymu pionowe

6 POŁĄCZENIE HYDRAULICZNE

6.1 PODŁĄCZENIE INSTALACJI HYDRAULICZNEJ



WAŻNE!

Podłączenie pieca do instalacji hydraulicznej musi być wykonane **WYŁĄCZNIE** przez wyspecjalizowany personel, który może wykonać instalację zgodnie z zasadami techniki i przestrzegając obowiązujących w kraju instalacji przepisów.

Producent uchyli się od jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia mienia lub obrażeń osób lub w przypadku niedziałania urządzenia, w przypadku nieprzestrzegania powyższego ostrzeżenia.



WAŻNE!

ZALECA SIĘ UMYCIE CAŁEJ INSTALACJI PRZED PODŁĄCZENIEM PIECA, ABY USUNĄĆ RESZTKI I OSADY.

Przed piecem należy zawsze zainstalować przegrody odcinające, w celu odizolowania go od instalacji wodnej w przypadku wystąpienia konieczności poruszenia lub przemieszczenia pieca w celu przeprowadzenia konserwacji zwyczajnej i/lub nadzwyczajnej. Aby uniknąć sztywnego połączenia pieca z instalacją, podłączyć piec, używając elastycznych przewodów rurowych, co umożliwi jego niewielkie przemieszczanie.

Zawór spustowy ciśnienia musi być zawsze podłączony do rury odprowadzania wody. Rura musi być odpowiednia do wysokich temperatur i ciśnienia wody.

6.2 SCHEMAT PODŁĄCZENIA IDRO PRINCE³ 12

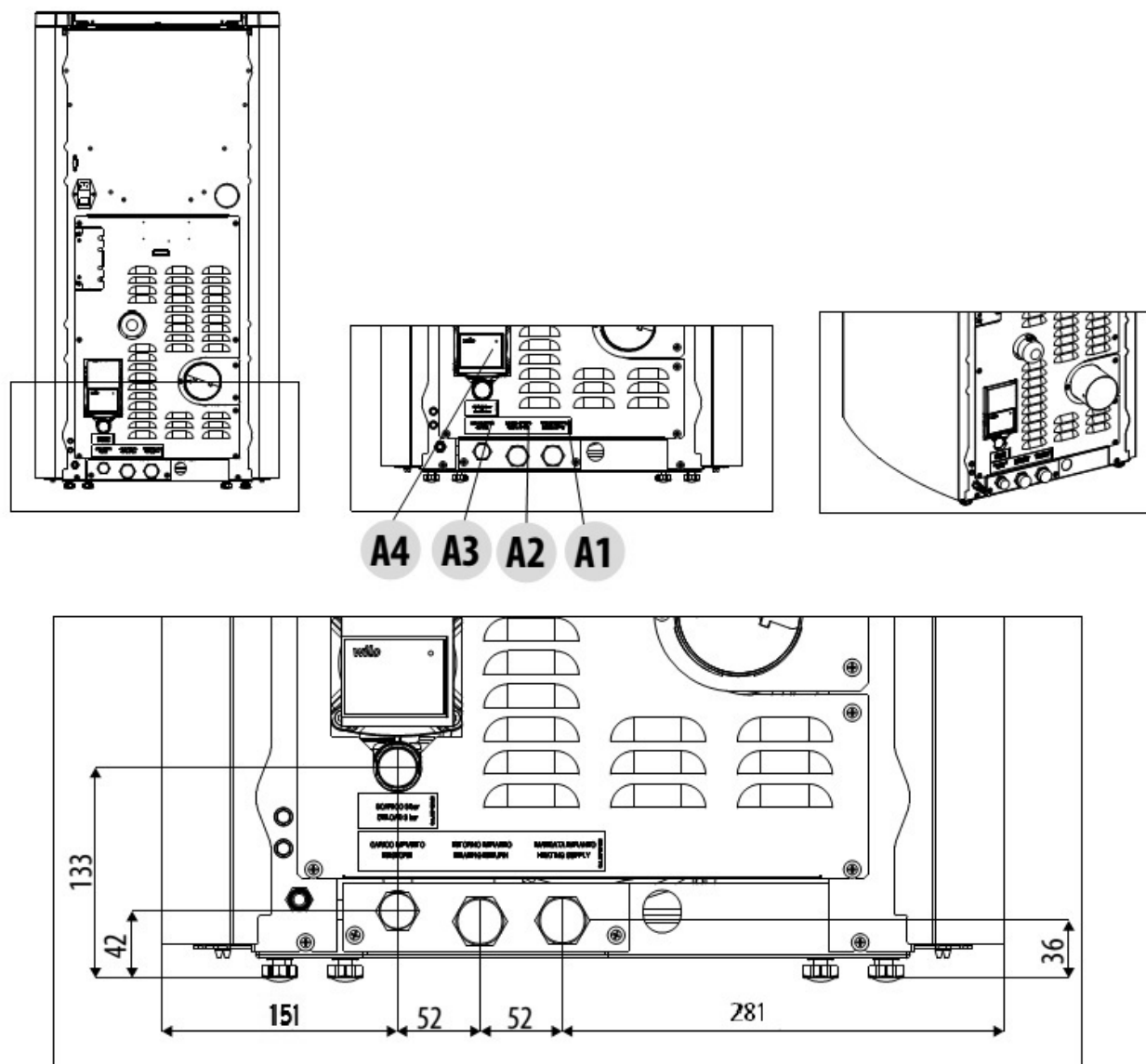


Fig. 54 - schemat podłączenia

LEGENDA	Fig. 54
A1	Zasilanie wody ogrzewania 3/4" M
A2	Powrót wody ogrzewania 3/4" M
A3	Załadunek instalacji
A4	Rozładunek instalacji

6.3 SCHEMAT PODŁĄCZENIA IDRO PRINCE³ 16-23 , IDRORIVER³ 16 - 23, AQUOS³ 16-23 , IDRON 16-22 AIRTIGHT, HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

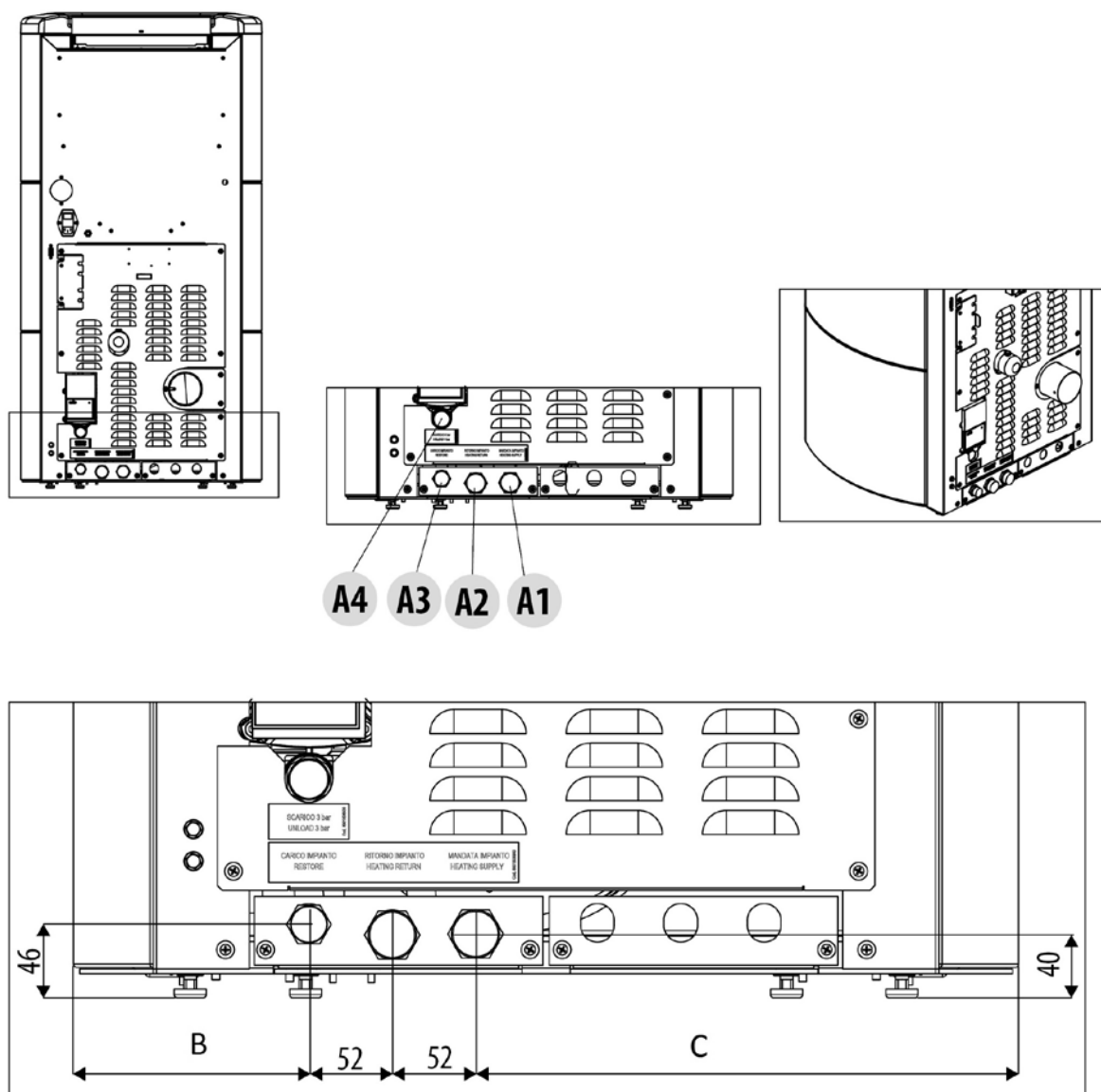


Fig. 55 - schemat podłączenia

LEGENDA	Fig. 55
A1	Zasilanie wody ogrzewania 3/4" M
A2	Powrót wody ogrzewania 3/4" M
A3	Załadunek instalacji
A4	Rozładunek instalacji
B=139 - C=330	Aquos 3-16-23
B=120 - C=312	Idroprince 3-16-23
B=106,5 - C=298,7	Idron 16-22 Airtight
B=106,5 - C=298,7	Tesis 16-23 Airtight
B=106,5 - C=298,7	Mira 16-22

6.4 SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE 30)

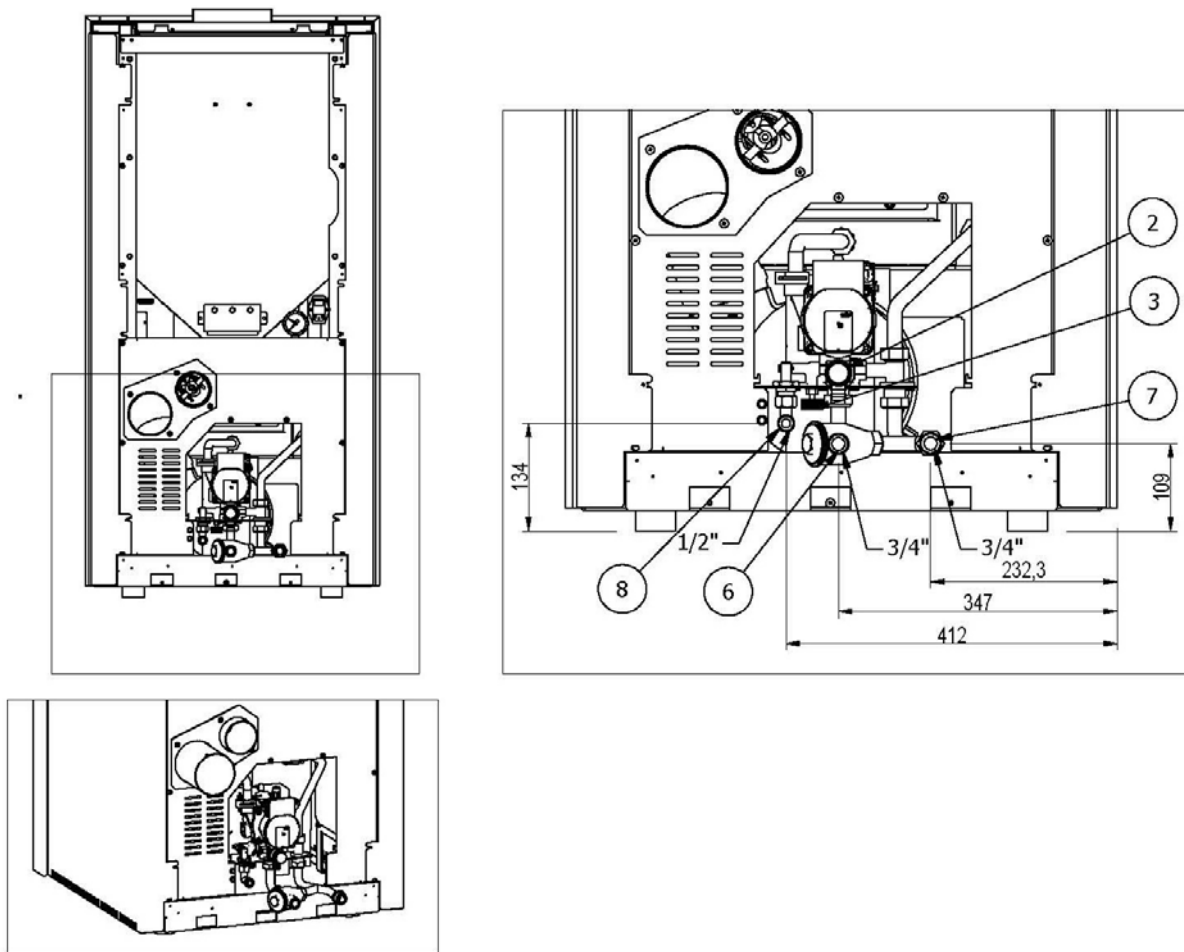


Fig. 56 - schemat podłączenia

LEGENDA Fig. 56

2	Zawór bezpieczeństwa
3	Kran napełniania systemu
6	Powrót wody ogrzewania
7	Zasilanie wody ogrzewania
8	Wejście wypełniające system wodą

6.5 SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE³ 23 H₂O, IDRORIVER³ 23 H₂O, AQUOS³ 23 H₂O)

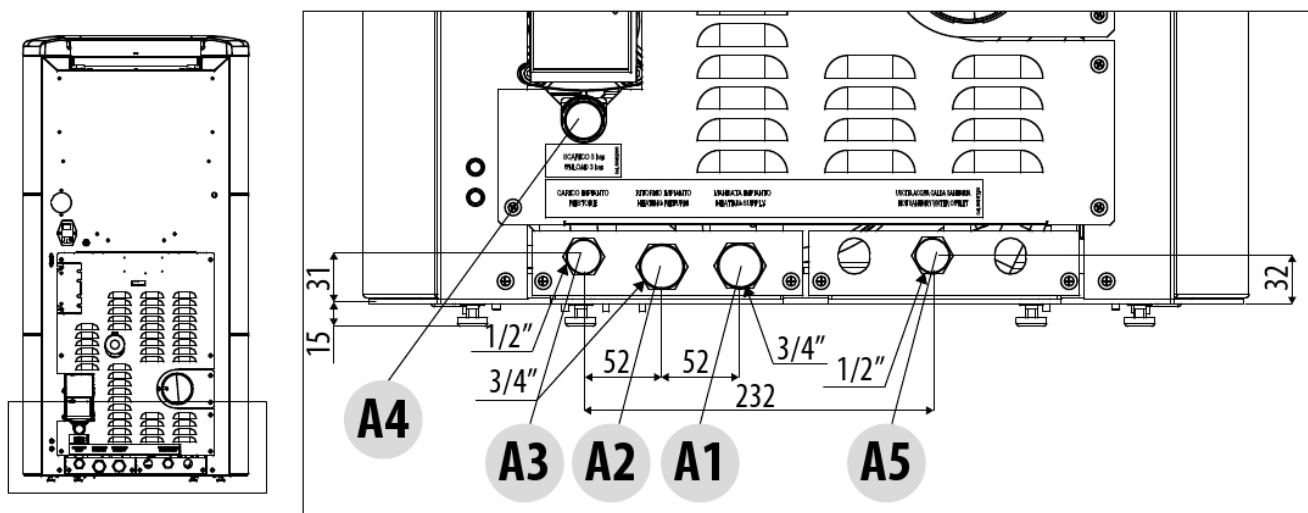


Fig. 57 - schemat podłączenia con ACS

LEGENDA Fig. 57

A1	Zasilanie wody ogrzewania 3/4" M
A2	Powrót wody ogrzewania 3/4" M
A3	Załadunek instalacji
A4	Rozładunek instalacji
A5	Wylot wody sanitarnej

6.6 SCHEMAT PODŁĄCZENIA (IDRO PRINCE 30 H₂O)

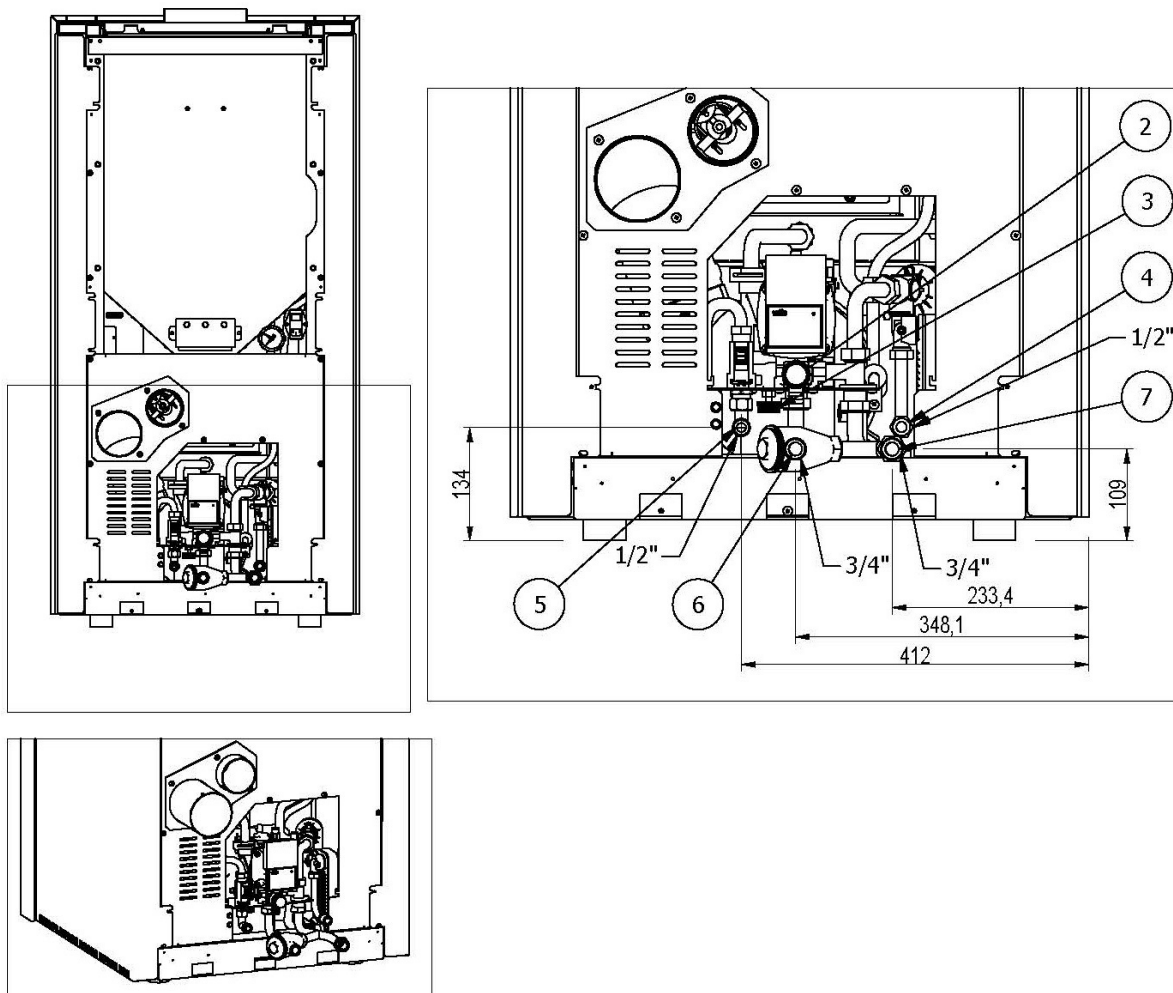


Fig. 58 - schemat podłączenia

LEGENDA Fig. 58

2	Zawór bezpieczeństwa
3	Kran napełniania systemu
4	Wylot wody sanitarnej
5	Wlot wody użytkowej
6	Powrót wody ogrzewania
7	Zasilanie wody ogrzewania

6.7 SCHEMAT PODŁĄCZENIA MAYA³ 16 - 24

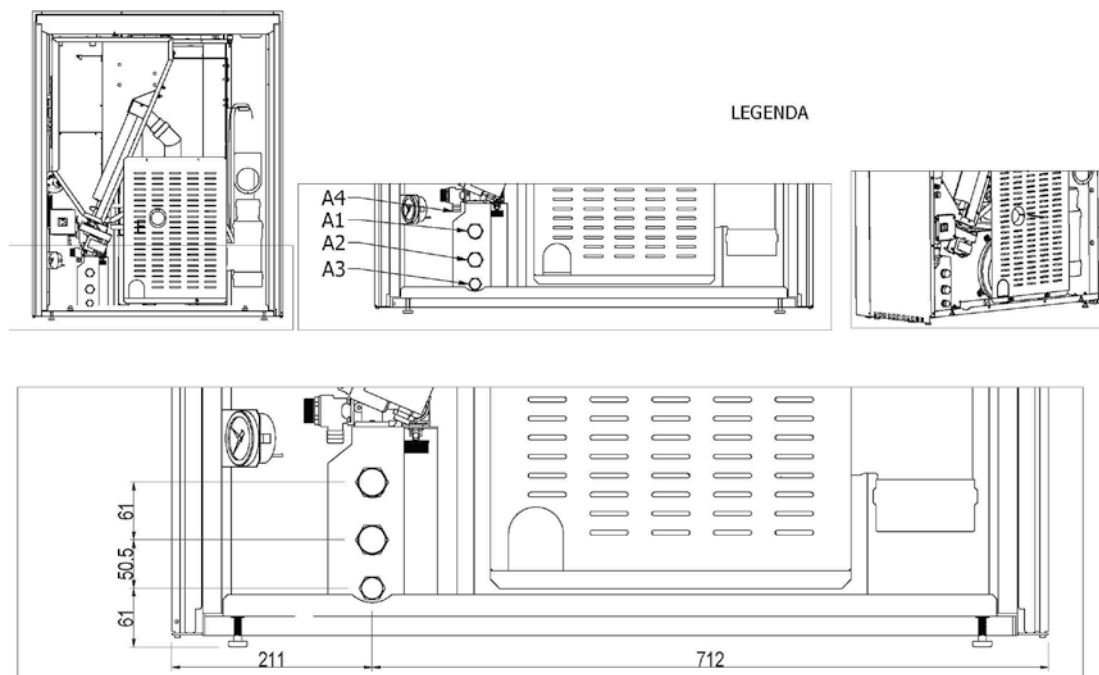


Fig. 59 - schemat podłączenia con ACS

LEGENDA	Fig. 59
A1	Zasilanie wody ogrzewania 3/4" M
A2	Powrót wody ogrzewania 3/4" M
A3	Załadunek instalacji
A4	Rozładunek instalacji

6.8 ZAWÓR SPUSTOWY 3 BAR

Na tylnej ściance pieca, pod pompą, znajduje się rewizyjny zawór bezpieczeństwa. **OBOWIĄZKOWE JEST** podłączenie do zaworu bezpieczeństwa gumowej rury odpornej na temperaturę 110°C (nie jest ona dostarczana z produktem) i umieszczenie go na zewnątrz w przypadku ewentualnego wycieku wody.



Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zalanie spowodowane interwencją zaworów bezpieczeństwa, w przypadku gdy nie zostały one prawidłowo podłączone na zewnątrz produktu oraz do właściwego systemu gromadzenia i odprowadzania.

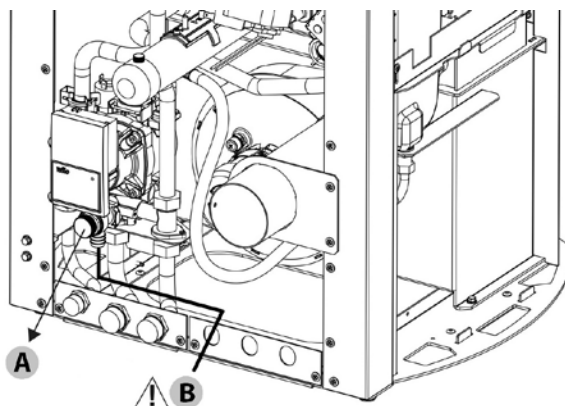


Fig. 60 - Zawór spustowy

LEGENDA	Fig. 60
A	Zawór bezpieczeństwa 3 bary CE PN10, TMAX 110°C
B	UWAGA: 110°C!!

6.9 MYCIE INSTALACJI

Obowiązkowe jest zastosowanie połączeń, które można łatwo rozłączyć przy użyciu końcówek i złączek obrotowych. Zamontować właściwe przegrody odcinające na przewodach rurowych instalacji ogrzewania. Konieczne jest zamontowanie w instalacji zaworu bezpieczeństwa.

Aby zabezpieczyć instalację cieplną przed szkodliwą korozją, osadami kamienia lub zabrudzeniem niezwykle ważne jest, przed instalacją urządzenia, przeprowadzenie czyszczenia instalacji zgodnie z normą UNI 8065 (oczyszczanie wody w instalacjach cieplnych do użytku cywilnego), używając właściwych produktów.

Zaleca się stosowanie produktu FERNOX PROTECTOR F1 (dostępny w naszych autoryzowanych centrach), który zapewnia długotrwałą ochronę instalacji grzewczych przed korozją i tworzeniem się osadu wapiennego. Zapobiega korozji wszystkich metali znajdujących się na tych instalacjach, metali żelaznych, miedzi oraz stopów miedzi i aluminium. Zapobiega również głośnej pracy kotła. W celu użycia należy zapoznać się z instrukcją znajdującą się na samym produkcie oraz polegać na kompetencjach wykwalifikowanego technika.

Zalecamy również stosowanie produktu FERNOX CLEANER F3 i SEAL LOSS F4, zawsze dostępnego w naszych autoryzowanych centrach. FERNOX F3 stanowi neutralny produkt do szybkiego i skutecznego czyszczenia instalacji grzewczych. Został opracowany celem wyeliminowania wszystkich zanieczyszczeń, osadu olejowego oraz osadów z istniejących instalacji na każdym etapie eksploatacyjnym. W ten sposób przywraca sprawność cieplną i eliminuje lub zmniejsza hałaśliwość kotła.

FERNOX F4 jest przeznaczony do stosowania we wszystkich instalacjach grzewczych do uszczelniania mikropęknięć odpowiedzialnych za małe i niedostępne wycieki.

6.10 NAPEŁNIANIE INSTALACJI

W celu napełnienia instalacji piec może być wyposażony w terminal (opcja) z zaworem jednokierunkowym (D) do ręcznego załadunku instalacji ogrzewania (w przypadku braku wyposażenia opcjonalnego użyty zostanie zaworek załadunku umieszczony na kotle głównym). Podczas takiej czynności usunięcie ewentualnego powietrza znajdującego się w instalacji zapewniane jest przez automatyczny odpowietrznik znajdujący się pod pokrywą.

Aby pozwolić zaworowi na odpowietrzenie, zaleca się poluzowanie szarej nakrętki o jeden obrót i pozostawienie zablokowanej nakrętki czerwonej (patrz rysunek). Ciśnienie załadunku instalacji NA ZIMNO musi wynosić 1 bar. Jeśli podczas działania ciśnienie instalacji spadłoby (z powodu odparowania gazów rozpuszczonych w wodzie) do wartości niższych od wyżej podanych wartości minimalnych, Użytkownik musi, działając na zaworek załadunku, umieścić je na wartości początkowej.

W celu zapewnienia poprawnego działania pieca **NA CIEPŁO** ciśnienie kotła musi być równe **1,5 bara**. **Terminal (opcja) wyposażony jest w manometr (M), aby monitorować ciśnienie instalacji.**

Na koniec czynności napełniania należy zawsze zamknąć zaworek.



W instalacji należy umieścić 2 barowy zawór bezpieczeństwa przyłączony do spustu, który można poddawać kontroli.



Występowanie hałasów i bulgotania jest normalne aż do momentu usunięcia całego powietrza z instalacji.

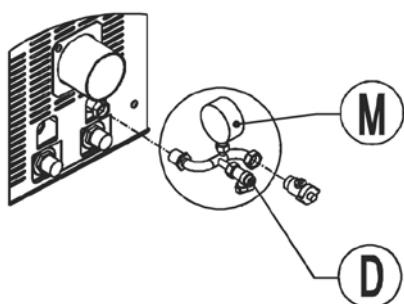


Fig. 61 - Terminal z zaworkiem załadunku (D) i manometrem (M)

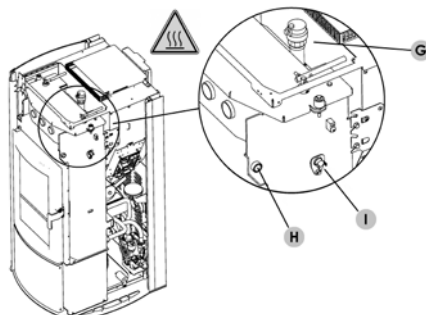


Fig. 62 - Ręczny zawór odpowietrzania (umieszczony pod pokrywą) Idro Prince³ 16-23-23 H2O, Aquos³ 16-23-23 H2O, Idron 16-22 Airtight, Hidrofire 22.8

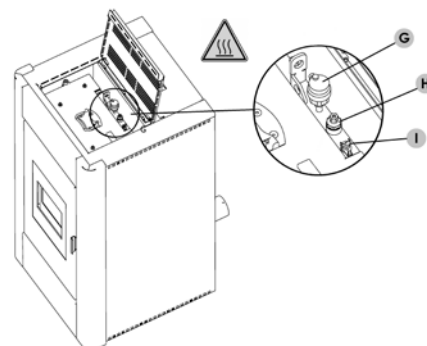


Fig. 63 - Ręczny zawór odpowietrzania (umieszczony pod pokrywą) Idro Prince³ 30-30 H2O

6.11 CECHY WODY

Cechy wody do napełniania instalacji są bardzo ważne dla uniknięcia osadzania się soli mineralnych i tworzenia osadów wapnia wzdłuż przewodów rurowych, wewnątrz kotła i w wymiennikach.

Dlatego radzimy PORADZIĆ SIĘ SWEGO ZAUFANEGO HYDRAULIKA W ZAKRESIE:



Twardości wody w obiegu instalacji, aby uniknąć ewentualnych problemów z osadami i wapniem zwłaszcza w wymienniku wody użytkowej. (> 25° francuskich).

Instalacja zmiękczenia wody (jeśli twardość wody wynosi > di 25° francuskich).

Wypełnienie instalacji oczyszczoną wodą (zdemineralizowaną).

Ewentualne wyposażenie w obwód przeciwkondensacyjny.

Montaż amortyzatorów hydraulicznych celem uniknięcia zjawiska uderzenia hydraulicznego wzdłuż złączy i przewodów rurowych.

Tam gdzie instalacje są bardzo rozległe (z dużą zawartością wody) lub tam gdzie wymagane jest częste dopełnianie instalacji należy zainstalować instalacje zmiękczenia.



Należy pamiętać, że osady wapienne drastycznie ograniczają wydajność ze względu na niską przewodność cieplną.

6.12 KONFIGURACJA INSTALACJI

W momencie instalacji produkt musi zostać ustawiony w zależności od rodzaju instalacji, wybierając stosowny parametr w menu "Ustawienia".

Istnieje 5 możliwych konfiguracji, jak opisano poniżej:

KONFIGURACJA	OPIS
1	Zarządzanie temperaturą otoczenia za pomocą sondy znajdującej się na piecu lub włączając termostat otoczenia zewnętrznego.
2	2.1 Zarządzanie temperaturą otoczenia za pomocą sondy znajdującej się na piecu lub włączając termostat otoczenia zewnętrznego; natychmiastowa produkcja CWS za pomocą wymiennika płytowego.
	2.2 Zarządzanie temperaturą otoczenia za pomocą sondy znajdującej się na piecu lub włączając termostat otoczenia zewnętrznego; produkcja CWS do kotła lub akumulacja z termostatem (opcja).
3	Zarządzanie temperaturą otoczenia za pomocą sondy znajdującej się na piecu lub włączając termostat środowiska zewnętrznego; produkcja CWS kotła z sondą ntc (10 kΩ B3435).
4	Zarządzanie Pufferem zewnętrznym sterowanym przez termostat.
5	Zarządzanie Pufferem zewnętrznym sterowanym przez sondę ntc (10 kΩ B3435).

6.13 INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET Z BEZPOŚREDNIM DOPROWADZANIEM I SONDA OTOCZENIA

Ustawienia edytowalne

USTAWIENIA	WARTOŚCI
TEMP.OTOCZENIA	5°C - 35°C
TEMP.WODY	30°C - 80°C

Parametry do ustawienia

USTAWIENIA	WARTOŚCI
Konfiguracja	1

Schemat hydrauliczny

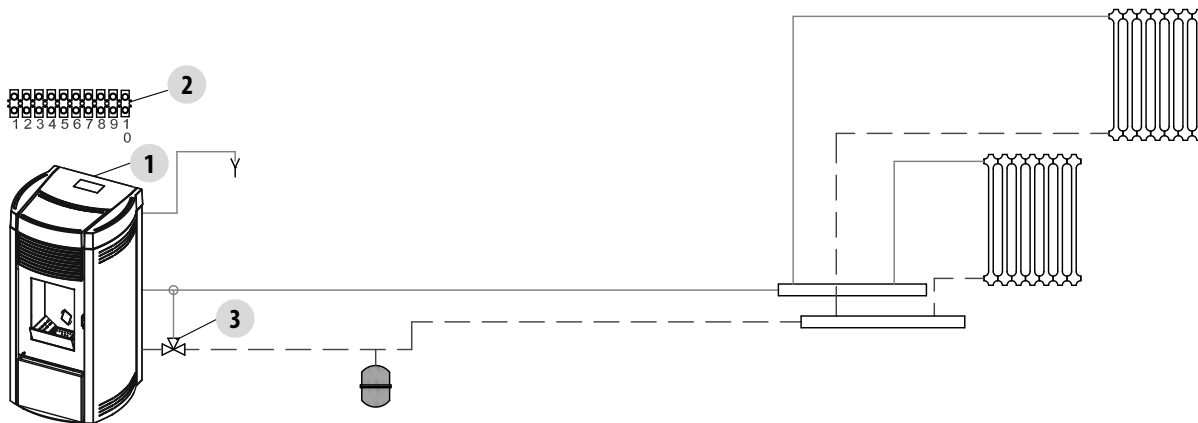


Fig. 64 - Instalacja z: piecem na pellet z bezpośrednim doprowadzaniem i sondą otoczenia

LEGENDA	Fig. 64
1	Kocioł na Pellet
2	Tylna listwa zaciskowa
3	Zawór przeciw skraplaniu

6.14 INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLEK Z BEZPOŚREDNIM DOPROWADZANIEM I TERMOSTAT OTOCZENIA

Ustawienia edytowalne

USTAWIENIA	WARTOŚCI
TEMP.WODY	30°C - 80°C

Parametry do ustawienia

USTAWIENIA	WARTOŚCI
Konfiguracja	1
Zewnętrzny termostat	ON

Schemat hydrauliczny

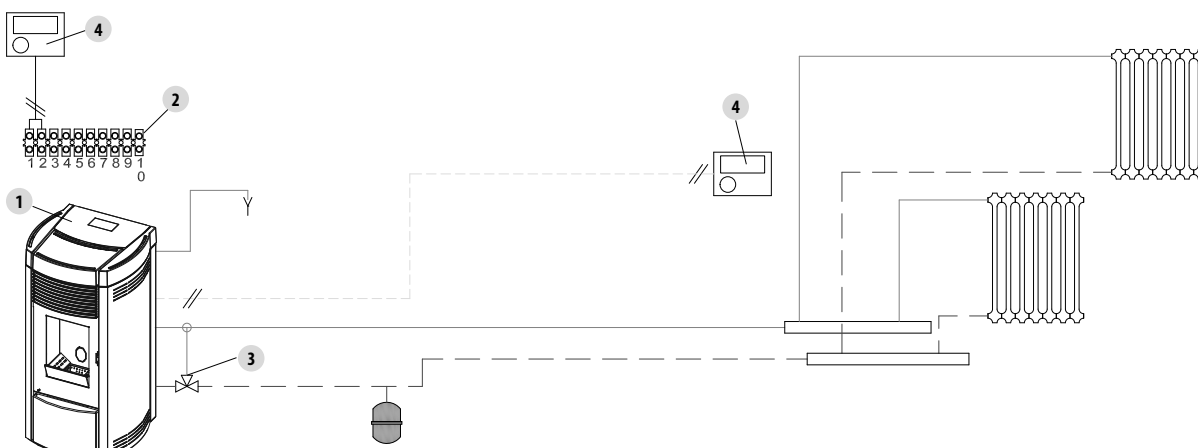


Fig. 65 - Instalacja z: piecem na pellet z bezpośrednim doprowadzaniem i Termostat otoczenia

LEGENDA	Fig. 65
1	Kocioł na Pellet
2	Tylna listwa zaciskowa
3	Zawór przeciw skraplaniu
4	Termostat otoczenia

Schemat hydrauliczny :

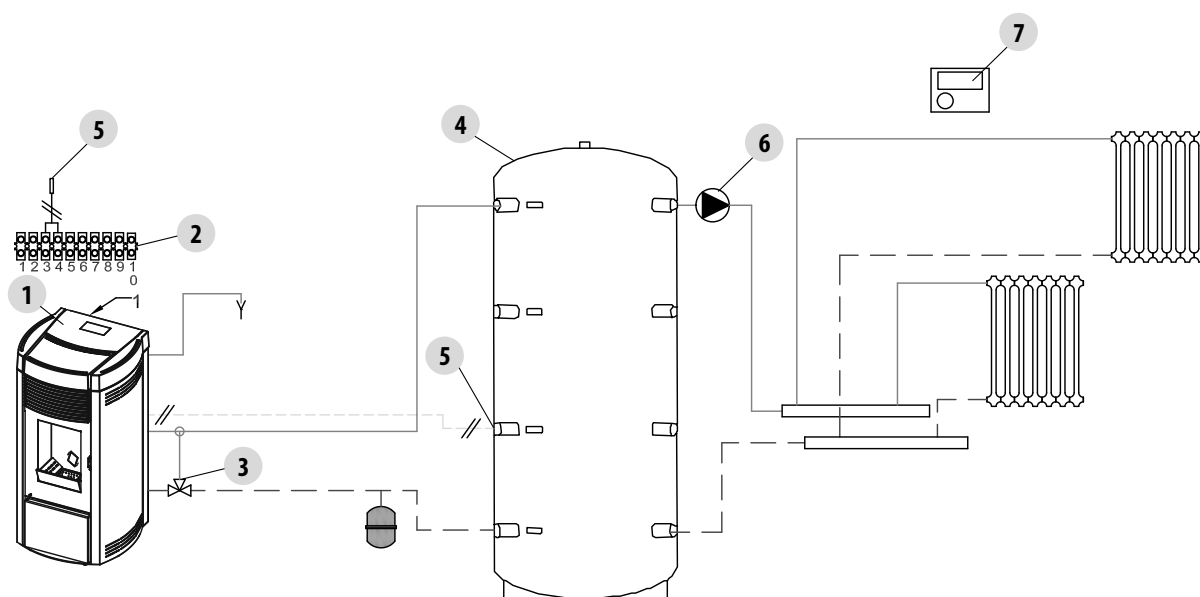


Fig. 68 - instalacja z: piecem na pellet i pufferem

LEGENDA	Fig. 68
1	Kocioł na Pellet
2	Tylna listwa zaciskowa
3	Zawór przeciw skraplaniu
4	Puffer
5	Sonda Puffer
6	Pompa systemowa
7	termostatem otoczenia

6.19 INSTALACJA Z: PIECEM NA PELLET, PUFFEREM I KOTŁEM POMOCNICZYM (ŚCIENNYM)

Ustawienia edytowalne :

USTAWIENIA	WARTOŚCI
TEMP.PUFFER	55°C - 75°C

Parametry do ustawienia :

USTAWIENIA	WARTOŚCI
Konfiguracja	5
Pomocniczy kocioł	ON

Schemat hydrauliczny :

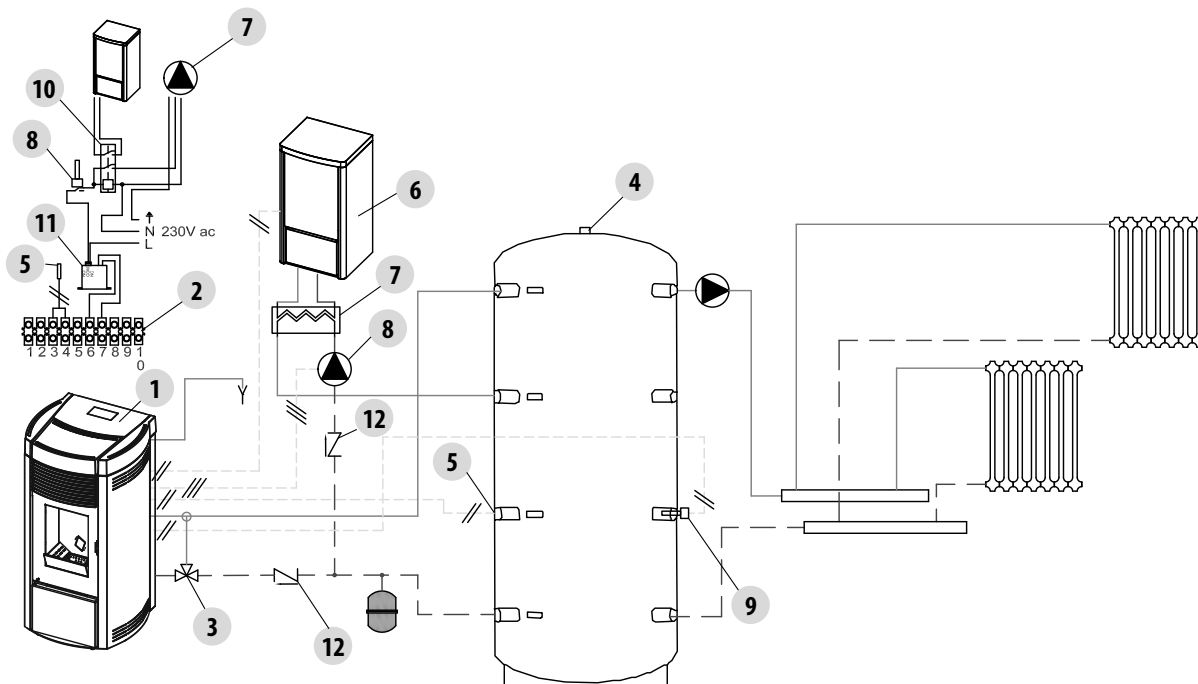


Fig. 69 - Instalacja z: piecem na pellet, pufferem i kotłem pomocniczym (ściennym)

LEGENDA	Fig. 69
1	Kocioł na Pellet
2	Tylna listwa zaciskowa
3	Zawór przeciw skraplaniu
4	Puffer
5	Sonda Puffer
6	Pomocniczy kocioł
7	wymiennik ciepła
8	Pompa systemowa
9	Pomocniczy termostat kotła
10	Przełącznik aktywacyjny
11	Moduł podłączenia kotła aux
12	Zawór jednokierunkowy

6.20 TRYB DZIAŁANIA

Tryb działania pieców hydro jest wyłącznie AUTOMATYCZNY (nie przewidziano trybu ręcznego). Modulacja płomienia odbywa się, w zależności od "Konfiguracji instalacji", poprzez sondę otoczenia umieszczoną z tyłu urządzenia (patrz rys.), termostat zewnętrzny, temperaturę wody w kotle lub poprzez sondy NTC.

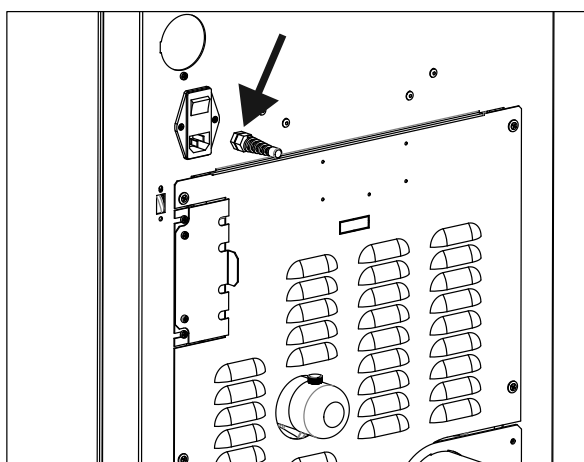


Fig. 70 - Położenie sondy

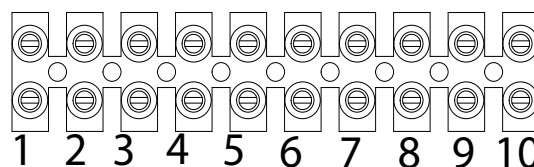


Fig. 71 - Listwa zaciskowa o 10 torach

6.21 PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Styki listwy zaciskowej (zobacz **Fig. 71**):

STYKI
POŁ.1-2 TERMOSTAT ZEWNĘTRZNY/TERMOSTAT PUFFER
POŁ.3-4 SONDA PUFFER/BOJLER
POŁ.5 UZIEMIENIE
POŁ.6-7 KOCIOŁ DODATKOWY
POŁ.8 NEUTRALNY ZAWÓR TRÓJDROŻNY
POŁ.9 FAZA ZAWÓR TRÓJDROŻNY (użytkowy)
POŁ.10 FAZA ZAWÓR TRÓJDROŻNY (ogrzewanie)

Aby uzyskać dostęp do listwy zaciskowej „W”, należy zdjąć zaślepkę, jak wskazano w części 1 instrukcji (w akapicie poświęconym usunięciu tylnej ścianki), a następnie odkręcić dwie śruby „z” i wyciągnąć listwę zaciskową „W”. Wykonać niezbędne podłączenia i zmontować wszystko ponownie.

Połączenia z listwą zaciskową należy wykonać z użyciem kabli o maksymalnej długości 3 metrów (bez względu na to, czy są to kable sygnału lub mocy).

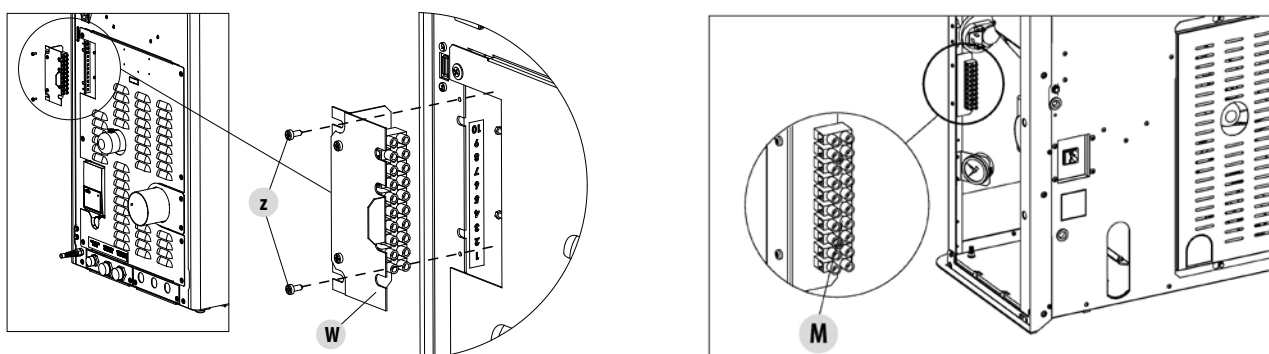


Fig. 72 - Podłączenia



- Kable presostatu wody, które umieszczono w kotle, muszą koniecznie zostać podłączone do zestawu hydraulicznego (opcja).
- Kable presostatu umieszczono w kotle w celu podłączenia go do zestawu hydraulicznego (opcja) z wodą użytkową.

PANEL TYLNY

W przypadku konieczności wykonania prac na niektórych elementach pieca można zdjąć panel tylny (tam, gdzie pozwalają na to odległości od ścian), w przeciwnym razie te same czynności konserwacyjne można przeprowadzić poprzez zdjęcie ścianki bocznej pieca. Aby zdjąć panel tylny, należy odkręcić siedem tylnych śrub „a” i zdjąć panel „L”.

Panel „L” zsuwa się również po zainstalowaniu pieca, gdyż jest wyprofilowany przy rurze dymowej wylotowej. Płyta „L1” podtrzymuje rurę dymową, ponieważ jest przymocowana do pieca za pomocą dwóch śrub „a”. Po zainstalowaniu pieca płytę „L1” zdejmujemy się tylko wtedy, gdy jest konieczne usunięcie rury dymowej, w przeciwnym razie należy usunąć tylko płytę „L”.

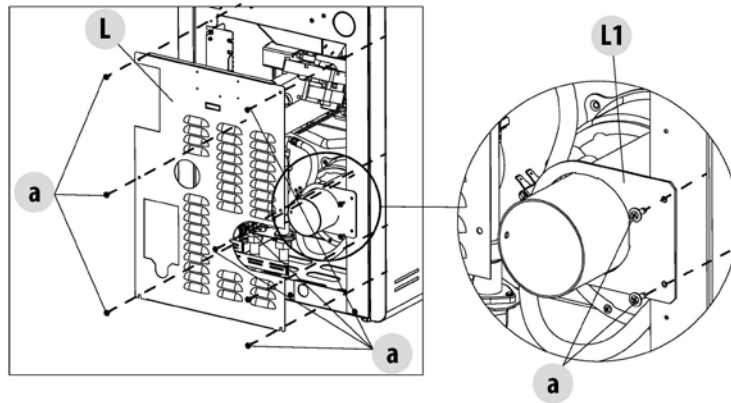


Fig. 73 - tylny panel

7 KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

7.1 WSTĘP

Aby zachować trwałość pieca, okresowo czyścić piec zgodnie ze wskazówkami w paragrafach poniżej.

- Przewody do odprowadzania dymu (czopuch + kanał dymowy + nasada kominowa) powinny być zawsze czyste, wyszczotkowane i sprawdzone przez upoważnionego specjalistę zgodnie z obowiązującymi miejscowymi przepisami, instrukcjami producenta i wytycznymi Waszej firmy ubezpieczeniowej.
- Przynajmniej raz w roku należy też zlecić czyszczenie komory spalania i sprawdzić uszczelki, wyczyścić silniki i wentylatory i sprawdzić instalację elektryczną.



Te wszystkie czynności należy rozplanować przy współpracy z Serwisem technicznym z autoryzacją.

- Po dłuższym okresie nieużywania, przed włączeniem pieca należy sprawdzić, czy wylot dymu nie jest zatkany.
- Jeśli piec jest używany w sposób ciągły i intensywnie, cały system (w tym komin) należy czyścić i sprawdzać częściej.
- Przy wymianie uszkodzonych części zwrócić się o oryginalne części do autoryzowanego dystrybutora.

7.2 CZYSZCZENIE CZOPUCHA

Układ wydechowy należy czyścić przez 2/3 miesiące.



Fig. 74 - Czyszczenie czopucha

- Wyjąć zamknięcie rewizyjne trójnika (patrz Fig. 74).
- Zassać zgromadzony wewnątrz popiół.
- Po wyczyszczeniu powtórzyć czynności w odwrotnej kolejności, sprawdzając stan i skuteczność uszczelki; jeśli to konieczne, wymienić ją.



Ważne jest, aby szczelnie zamknąć zamknięcie, w przeciwnym razie szkodliwy dym rozejdzie się po pomieszczeniu.

7.3 CZYSZCZENIE KOMORY ODSYSACZA SPALIN

W części znajdującej się za kasetą popielnika „D” znajduje się zatyczka dymowa „E”, którą należy zdjąć w przypadku czyszczenia odsysacza spalin:

- odkręcić śruby „S”
- ściągnąć zatyczkę „E”

W tym momencie końcówką odkurzacza usunąć popiół i sadzę zgromadzone w dolnym wymienniku wskazanym strzałką. Przed ponownym założeniem zatyczki „E” zaleca się wymianę uszczelnienia „F”

Przed usunięciem popiołu przy użyciu odkurzacza zaleca się wyczyszczenie wewnętrznych ścian pieca, używając skrobaka.

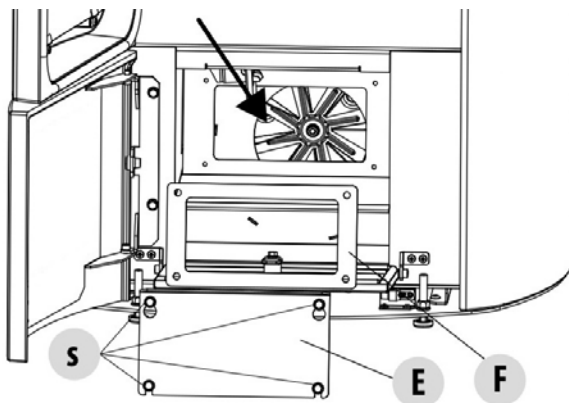


Fig. 75 - Czyszczenie komory dolnej

7.4 CZYSZCZENIE SYSTEMU ODPROWADZANIA SPALIN I OGÓLNE KONTROLE

Czyścić instalację wylotową spalin zwłaszcza w pobliżu trójników „T”, kolanek i ewentualnych odcinków poziomych czopucha. W celu przeprowadzenia okresowego czyszczenia kanału dymowego należy zwrócić się do wykwalifikowanego kominiarza.

Sprawdzić wydajność uszczelnień z włókien ceramicznych znajdujących się na drzwiach pieca. W razie konieczności wymiany zamówić nowe uszczelki u sprzedawcy lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wykonania całej interwencji.



UWAGA:

Częstotliwość, z jaką należy czyścić instalację wylotową spalin, określa się na podstawie eksploatacji pieca i rodzaju instalacji.

Zaleca się powierzenie konserwacji i czyszczenia wykonywanego na koniec sezonu autoryzowanemu centrum serwisowemu, gdyż poza wykonaniem powyżej opisanych czynności wykona on również ogólną kontrolę komponentów pieca.

7.5 OKRESOWA KONTROLA DZIAŁANIA ZAMYKANIA DRZWICZEK

Sprawdzić, czy zamknięcie drzwiczek zapewnia szczelność (wykonując test „kartki papieru”) i czy przy zamkniętych drzwiczkach bloczek zamykający (X na rysunku) nie wystaje poza blachę, do której jest przymocowany. W niektórych produktach trzeba będzie zamontować osłonę estetyczną, aby móc ocenić ewentualne nietypowe wystawanie bloczka przy zamkniętych drzwiczkach.

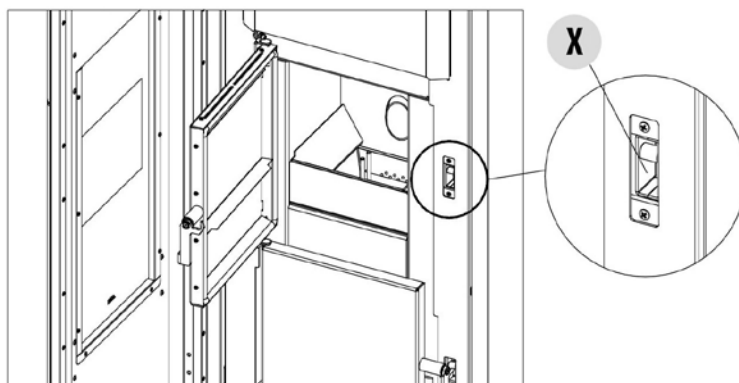


Fig. 76 - Zamknięcie drzwiczek

7.6 WYMIANA SPUSTU NADMIERNEGO CIŚNIENIA KOMORY SPALANIA

Gumowa podkładka „G” nadmiernego ciśnienia komory spalania (rys. A) może zużyć się i/lub zniszczyć, konieczna jest zatem jej wymiana raz w roku w celu zapewnienia prawidłowego działania systemu.

Aby dokonać wymiany, należy postępować w następujący sposób:

- Ściągnąć pokrywę
- Ściągnąć pierwszy ceramiczny element bocznego pokrycia lub stalowy panel (w zależności od rodzaju pieca)
- Odkręcić śrubę-podkładkę-gumkę-rolkę pokazane na rys. A/C (z obu stron pokrywy) Następnie przystąpić do montażu nowego zestawu:
- Przygotować śrubę-podkładkę-gumkę-rolkę ułożone, jak pokazano na rys. C, i przykręcić je do konstrukcji.
- Dokręcić do końca śruby.

Sprawdzić, czy gumki ściskane są w sposób prawidłowy, używając szablonu dołączonego do zestawu:

- Przyłożyć szablon do pokrywy (rys. B); łeb śruby powinien lekko dotknąć górnego punktu odniesienia. W przeciwnym razie należy poluzować lub dokręcić śrubę aż do uzyskania zamierzonego efektu.

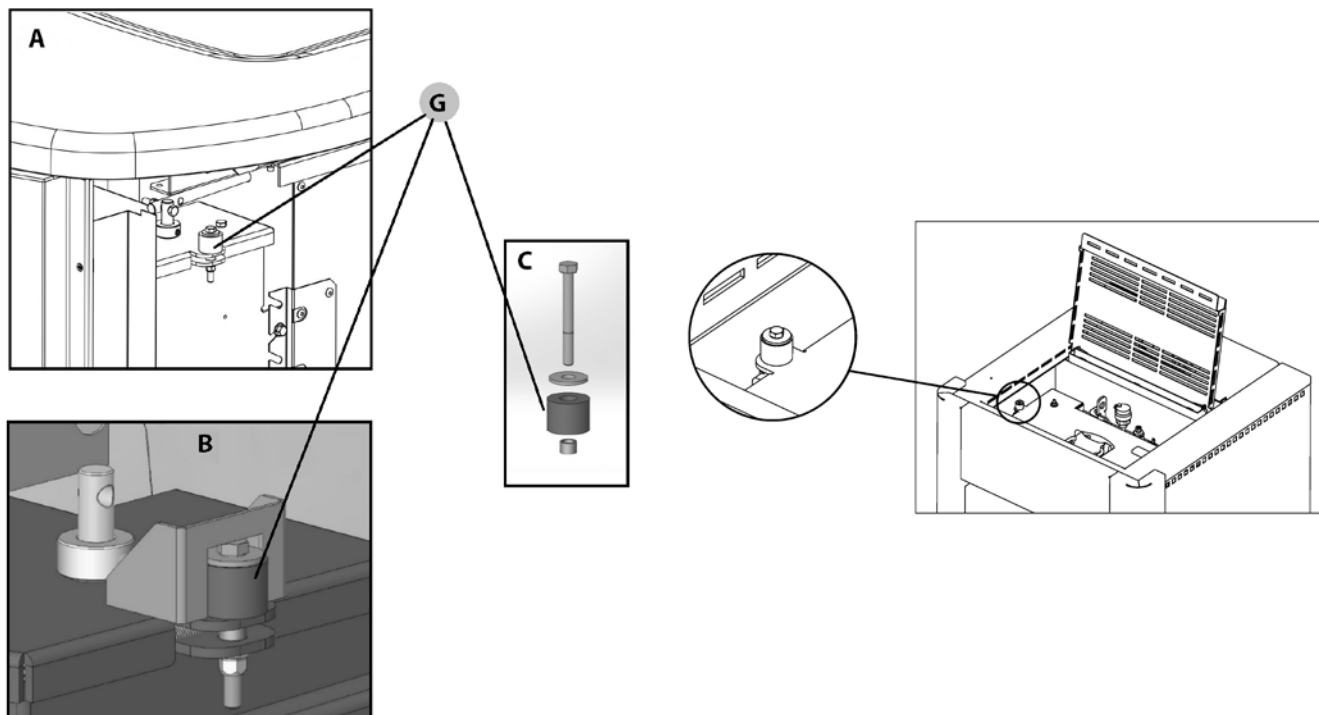


Fig. 77 - Podkładka gumowa (Idro Prince³ 16-23-23 H2O, Aquos³ 16-23-23 H2O, Idron 16-22 Airtight, Hidrofire 22.8)

Fig. 78 - Podkładka gumowa (Idro Prince³ 30-30 H2O)

7.7 COROCZNE CZYSZCZENIE DYMOWYCH PRZEWODÓW RUROWYCH

Raz w roku szczotkami wyczyścić sadzę.

Czyszczenie należy zlecić wyspecjalizowanemu Monterowi Instalacji Grzewczych, który wyczyści czopuch, kanał dymowy i nasadę kominową, sprawdzając również ich sprawność oraz wydając pisemną deklarację bezpieczeństwa instalacji. Taką operację należy przeprowadzić przynajmniej raz w roku.

7.8 WYMIANA USZCZELEK

Jeśli uszczelki drzwiczek ogniowych, zbiornika i komory spalin uległyby zniszczeniu, należy zlecić ich wymianę autoryzowanemu technikowi, aby zapewnić dobre działanie pieca.



Używać tylko oryginalnych części zamiennych.

8 NIEPRAWIDŁOWOŚCI

8.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW




























Przed przetestowaniem i/lub pracą autoryzowanego technika technik powinien sprawdzić, czy parametry karty elektronicznej są zgodne z posiadaną tabelą odniesienia.

















W razie wątpliwości dotyczących korzystania z pieca, ZAWSZE wezwać autoryzowanego technika, aby uniknąć nieodwracalnych szkód!

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	CZYNNOŚĆ INTERWENCYJNA
Wyświetlacz kontrolny nie włącza się	Brak zasilania pieca	Sprawdzić, czy wtyczka jest w gniazdku prądu.	
	Bezpieczniki ochronne w gniazdku prądu są przepalone	Wymienić bezpieczniki ochronne w gniazdku prądu (3,15A-250V).	
	Wyświetlacz kontrolny wadliwy	Wymienić wyświetlacz kontrolny.	
	Kabel typu flat jest wadliwy	Wymieć kabel typu flat.	
	Karta elektroniczna wadliwa	Wymienić kartę elektroniczną.	











PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	CZYNNOŚĆ INTERWENCYJNA
Pelety nie docierają do komory spalania.	Pusty zbiornik	Napełnić zbiornik.	
	Otwarte drzwi paleniska lub drzwiczki peletu	Zamknąć drzwi paleniska i drzwiczki peletu oraz sprawdzić, czy nie ma granulek peletu w pobliżu uszczelki.	
	Zatkany piec	Oczyszczyć komorę dymów	
	Ślimak jest zablokowany obcym przedmiotem (np. gwoździe)	Wyczyścić ślimaka.	
	Motoreduktor ślimaka jest zepsuty	Wymienić motoreduktor.	
	Sprawdzić nawyświetlaczu, czy nie ma alarmu "ALARM AKTYWNY"	Przeгляд pieca.	
Ogień gaśnie i piec się zatrzymuje	Pusty zbiornik	Napełnić zbiornik.	
	Ślimak jest zablokowany obcym przedmiotem (np. gwoździe)	Wyczyścić ślimaka.	
	Złej jakości pelety	Wypróbować inne pelety	
	Wartość załadunku peletów zbyt niska "faza 1"	Wyregulować ilość peletów.	
	Sprawdzić na wyświetlaczu, czy nie ma alarmu "ALARM AKTYWNY"	Przeгляд pieca.	
	Interweniowała sonda bezpieczeństwa temperatury pelletu.	Pozostawić produkt do ochłodzenia, zresetować termostat aż do wyłączenia blokady i ponownie włączyć produkt, jeśli problem utrzyma się, skontaktować się z serwisem technicznym.	













PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	CZYNNOŚĆ INTERWENCYJNA
	Drzwi nie są dokładnie zamknięte lub uszczelki są zużyte.	Zamknąć drzwi i zastąpić uszczelki oryginalnymi częściami zamiennymi.	
	Niewłaściwy rodzaj pelletu	Zmienić rodzaj pelletu i wybrać ten zalecany przez producenta.	
	Presostat wadliwy lub uszkodzony	Wymienić presostat.	
	Nieukończona faza zapalania	Powtórzyć fazę zapalania.	
	Czasowy brak energii elektrycznej	Poczekać na automatyczne, ponowne uruchomienie.	
	Przewód dymowy zatkany	Oczyszczyć przewód dymowy.	
	Sondy temperatury wadliwe lub uszkodzone	Sprawdzenie i wymiana sond.	
	Awaria świecy zapłonowej	Sprawdzanie świecy.	
Płomienie są słabe i pomarańczowe, pelety nie palą się prawidłowo i szkło zabrudzone na czarno	Niedostateczne powietrze spalania	Sprawdzić poniższe pozycje: wszelkie przeszkody na wlocie powietrza do spalania z tyłu lub pod piecem; zablokowane otwory rusztu paleniskowego i/lub miejsca na ruszt paleniskowy z nadmiernym popiołem; zlecić czyszczenie łopatek odciągu samego ślimaka.	
	Zatkany wylot	Komin jest zatkany częściowo lub całkowicie. Wezwać Wyspecjalizowanego Montera Instalacji Grzewczych i zlecić mu kontrolę nasady kominowej pieca. Natychmiast wyczyścić.	
	Zatkany piec.	Wyczyścić piec wewnątrz.	
	Odciąg dymu uszkodzony	Pelety mogą się palić również na skutek podciśnienia kanału dymowego bez pomocy odciągu. Natychmiast wymienić odciąg dymu. Włączanie pieca bez odciągu dymu może być szkodliwe dla zdrowia.	
	Mokre lub nieodpowiednie granulki	Zmień typ granulatu	

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	CZYNNOŚĆ INTERWENCYJNA
Wentylator wymiennika dalej pracuje nawet po ostygnięciu pieca	Sonda temperatury dymu wadliwa	Wymienić sondę dymu.	
	Karta elektroniczna wadliwa	Wymienić kartę elektroniczną.	
Popiół wokół pieca	Wadliwe lub uszkodzone uszczelki drzwi	Wymienić uszczelki.	
	Nieszczelne przewody czopucha	Wezwać Wyspecjalizowanego Montera Instalacji Grzewczych, który natychmiast uszczelni złączki silikonem do wysokiej temperatury i/lub wymieni przewody na inne, zgodne z obowiązującymi przepisami. Nieszczelne kanały dymowe mogą szkodzić zdrowiu.	
Piec na maksymalnej mocy, ale nie ogrzewa	Osiągnięto temperaturę otoczenia	Piec ustawia się na minimum. Podnieść żądaną temperaturę otoczenia.	
Piec działa normalnie, a na wyświetlaczu wskazano "Przegrzanie Spalin"	Osiągnięto temperaturę graniczną wylotu dymu	Piec ustawia się na minimum. NIE MA PROBLEMU!	
Nie działa silnik zasysania dymów.	Brak napięcia elektrycznego na piecu.	Sprawdzić napięcie sieciowe i bezpiecznik ochronny.	
	Silnik jest uszkodzony.	Sprawdzenie silnika i skraplacza i ewentualna wymiana.	
	Płyta główna jest wadliwa.	Wymienić kartę elektroniczną.	
	Panel sterowania jest uszkodzony.	Wymiana panelu sterowania.	
Czopuch pieca generuje skropliny	Temperatura dymów niska	Sprawdzić, czy kanał dymowy nie jest zatkany	
		Zwiększyć zmniejszoną moc pieca (spadek peletu i obrotów wentylatora)	
	Zainstalować zbiorniczek do zbierania skroplin		

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	CZYNNOŚĆ INTERWENCYJNA
Piec pracuje i na wyświetlaczu "SERVICE"	Ostrzeżenie o okresowej kontroli (nieblokujące)	Gdy po włączeniu wyświetlany jest ten migający napis oznacza to, że upłynęły godziny pracy wstępnie ustawione przed konserwacją. Skontaktować się z centrum serwisowym.	

8.2 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW (PIEC NA PELETY)

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERVENÇÃO
W pozycji automatycznej piec działa zawsze na maksymalnej mocy.	Termostat ustawiony na minimum.	Ponownie ustawić temperaturę termostatu.	
	Termostat otoczenia w pozycji maksymalnej.	Ponownie ustawić temperaturę termostatu.	
	Sonda wykrywania temperatury w stanie awarii.	Sprawdzenie sondy i ewentualna wymiana.	
	Panel sterowania jest wadliwy lub uszkodzony.	Kontrola panelu i ewentualna wymiana.	
Produkt nie uruchamia się.	Brak energii elektrycznej.	Sprawdzić czy gniazdko elektryczne jest wprowadzone i czy wyłącznik główny jest na pozycji "I".	
	Interwencja sondy temperatury peletu.	Sprawdzić parametry receptury.	
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.	
	Uszkodzony pre-sostat (sygnalizuje blokadę).	Niskie ciśnienie wody w piecu.	
	Interwencja sondy temperatury wody.	Skontaktować się z serwisem.	
	Zatkany wylot lub przewód dymowy.	Oczyścić wylot dymów i/lub przewód dymowy.	

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERVENÇÃO
Brak wzrostu temperatury przy działającym piecu.	Regulacja spalania niepoprawna.	Kontrola receptury.	
	Brudny kocioł / instalacja.	Sprawdzić i oczyścić kocioł.	
	Moc pieca niewystarczająca.	Sprawdzić czy piec jest poprawnie dostosowany do wymagań instalacji.	
	Niska jakość peletu.	Używanie peletu producenta.	
Skropliny w kotle.	Niepoprawna regulacja temperatury.	Ustawić piec na wyższą temperaturę.	
	Niewystarczające zużycie paliwa.	Kontrola receptury.	
Grzejniki zimne w zimie.	Termostat otoczenia (miejscowy lub zdalny) ustawiony na za niską wartość. W przypadku termostatu zdalnego, sprawdzić czy nie jest on wadliwy.	Ustawić go na wyższą temperaturę, ewentualnie wymienić (jeśli zdalny).	
	Pompa nie obraca się, ponieważ jest zablokowana.	Odblokować pompę, zdejmując nakrętkę i obracając wał za pomocą śrubokręta.	
	Pompa nie obraca się.	Sprawdzić połączenia elektryczne pompy, w razie potrzeby, wymienić.	
	Powietrze wewnątrz grzejników.	Odpowietrzyć grzejniki.	
Brak dostarczania gorącej wody.	Pompa obiegowa zatrzymana.	Odblokować pompę obiegową.	
Hałasy i bulgotanie	Powietrze w instalacji.	Odpowietrzyć i napełnić instalację.	

9 KARTA ELEKTRONICZNA

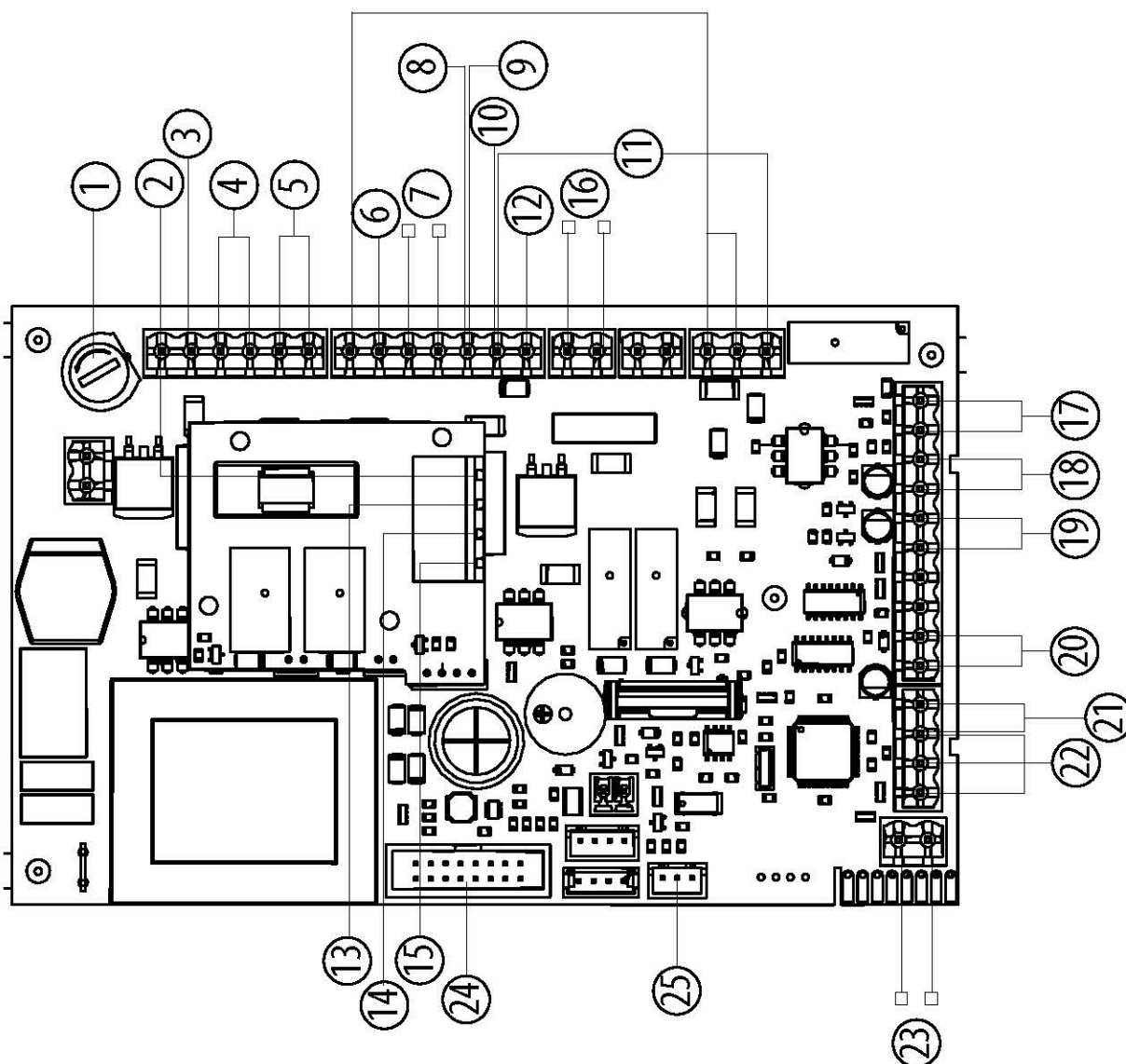


Fig. 79 - karta elektroniczna

LEGENDA Fig. 79

1	BEZPIECZNIK	14	FAZA ZAWORU TRÓJDROŻNEGO (UŻYTKOWY)
2	FAZA PŁYTKI	15	FAZA ZAWORU TRÓJDROŻNEGO (OGRZEWANIE)
3	PRZEWÓD NEUTRALNY PŁYTKI	16	PODŁĄCZENIE KOTŁA DODATKOWEGO (LISTWA ZACISKOWA)
4	WENTYLATOR WYCIĄGOWY DYMÓW	17	SONDA SPALIN
5	WENTYLATOR OTOCZENIA	18	PODŁĄCZENIE TERMOSTATU ZEWNĘTRZNEGO (LISTWA ZACISKOWA)
6	TERMOSTAT BEZPIECZEŃSTWA WODY	19	WEWNĘTRZNA SONTA OTOCZENIA
7	ŚWIECA ŻAROWA	20	PODŁĄCZENIE SONDY PUFFERA/BOJLERA (LISTWA ZACISKOWA)
8	TERMOSTAT BEZPIECZEŃSTWA PELLETU	21	SONDA TEMPERATURY WODY KOTŁA
9	PRESOSTAT POWIETRZA	22	KONTROLA OBROTÓW WENTYLATORA WYCIĄGOWEGO DYMÓW
10	PRESOSTAT WODY	23	STEROWNIK PRZEPŁYWU LUB TERMOSTAT BOJLERA DO PODŁĄCZENIA DO ZESTAWU HYDRAULICZNEGO (AKCESORIUM)
11	ŚLIMAK	24	PANEL STEROWANIA
12	PRZEWÓD NEUTRALNY POMPY	25	EASY CONNECT (AKCESORIUM)
13	FAZA POMPY		

N.B. Okablowanie elektryczne poszczególnych komponentów jest wyposażone w wstępnie okablowane złącza, których rozmiar różni się od siebie.

10 CHARAKTERYSTYKA

OPIS	IDRO PRINCE ³ 12	IDROPRINCE ³ +IDRORIVER ³ (16)	AQUOS ³ 16
Znamionowa moc użyteczna	11,8 kW (10.148 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	10,2 kW (8.772 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna	3,2 kW (2.752 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	2,2 kW (1.892 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Wydajność Maks.	91,8%	93,3%	93,3%
Wydajność Min.	92,4%	96,5%	96,5%
Maks. temperatura spalin na wyjściu	114°C	118°C	118°C
Min. temperatura spalin na wyjściu	64°C	60°C	60°C
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,038 — 0,003%	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%
CO ₂ na Min. i na Maks.	4,7% – 9,8%	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%
Masa spalin	9,4 g/sec	10,5 g/sec	10,5 g/sec
Maksymalne ciśnienie robocze	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,12 mbar – 12 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Pojemność zbiornika	31 litri	40 litri	40 litri
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Zużycie pelletu na godzinę	0,7 kg/h * ~ 2,6 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *
Autonomia	29 h * ~ 8 h *	29 h * ~ 8 h *	29 h * ~ 8 h *
Ogrzewana objętość m ³	254/40 – 290/35 – 338/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Wyjście spalin	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Chwyt powietrza	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	75W (max 390W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	141 kg	151,5 kg	136 - 145 - 181 kg
Waga z opakowaniem	156 kg	167,5 kg	149 - 158 - 195 kg
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	200 mm / 200 mm / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 mm / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Dane, które mogą się zmieniać w zależności od rodzaju używanego peletu.

** Ogrzewana objętość w zależności od potrzeb cal/m³ 40-35-30 (odpowiednio 40-35-30 Kcal/h na m³).

***Wartość zalecana przez producenta (niewiążąca) dla produktu

Testowany według EN 14785 zgodnie z dyrektywą (UE 305/2011) (Wyroby Budowlane).]

OPIS	IDRON 16 AIRTIGHT	MIRA 16	TESIS 16 AIRTIGHT
Znamionowa moc użyteczna	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	12,9 KW (11.094 kcal/h)	12,9 KW (11.094 kcal/h)	12,9 KW (11.094 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna	4,7 KW (4.042 kcal/h)	4,7 KW (4.042 kcal/h)	4,7 KW (4.042 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	3,1 KW (2.666 kcal/h)	3,1 KW (2.666 kcal/h)	3,1 KW (2.666 kcal/h)
Wydajność Maks.	93,3%	93,3%	93,3%
Wydajność Min.	96,5%	96,5%	96,5%
Maks. temperatura spalin na wyjściu	118°C	118°C	118°C
Min. temperatura spalin na wyjściu	60°C	60°C	60°C
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%
CO ₂ na Min. i na Maks.	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%
Masa spalin	10,5 g/sec	10,5 g/sec	10,5 g/sec
Maksymalne ciśnienie robocze	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Pojemność zbiornika	40 litri	40 litri	40 litri
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Zużycie pelletu na godzinę	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *
Autonomia	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 8 h *
Ogrzewana objętość m ³	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Wyjście spalin	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Chwyt powietrza	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	140 kg	140 kg	140 kg
Waga z opakowaniem	150 kg	150 kg	150 kg
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Dane, które mogą się zmieniać w zależności od rodzaju używanego pelletu.

** Ogrzewana objętość w zależności od potrzeb cal/m³ 40-35-30 (odpowiednio 40-35-30 Kcal/h na m³).

***Wartość zalecana przez producenta (niewiążąca) dla produktu

Testowany według EN 14785 zgodnie z dyrektywą (UE 305/2011) (Wyroby Budowlane).]

OPIS	IDROPRINCE ³ +IDRORIVER ³ (23-23H20)	AQUOS ³ 23-23 H20	IDRON 22 AIRTIGHT
Znamionowa moc użyteczna	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Wydajność Maks.	91,3%	91,3%	91,3%
Wydajność Min.	96,5%	96,5%	96,5%
Maks. temperatura spalin na wyjściu	150°C	150°C	150°C
Min. temperatura spalin na wyjściu	60°C	60°C	60°C
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%
CO ₂ na Min. i na Maks.	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%
Masa spalin	13,9 g/sec	13,9 g/sec	13,9 g/sec
Maksymalne ciśnienie robocze	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Pojemność zbiornika	40 litri	40 litri	40 litri
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Zużycie pelletu na godzinę	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *
Autonomia	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *
Ogrzewana objętość m ³	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Wyjście spalin	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Chwyt powietrza	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	151,5 kg	136 - 145 - 181 kg	140 kg
Waga z opakowaniem	167,5 kg	149 - 158 - 195 kg	150 kg
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Dane, które mogą się zmieniać w zależności od rodzaju używanego peletu.

** Ogrzewana objętość w zależności od potrzeb cal/m³ 40-35-30 (odpowiednio 40-35-30 Kcal/h na m³).

***Wartość zalecana przez producenta (niewiążąca) dla produktu

Testowany według EN 14785 zgodnie z dyrektywą (UE 305/2011) (Wyroby Budowlane)]

OPIS	IDROFIRE 22.8	MIRA 22	TESIS 23 AIRTIGHT
Znamionowa moc użyteczna	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Wydajność Maks.	91,3%	91,3%	91,3%
Wydajność Min.	96,5%	96,5%	96,5%
Maks. temperatura spalin na wyjściu	150°C	150°C	150°C
Min. temperatura spalin na wyjściu	60°C	60°C	60°C
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%
CO ₂ na Min. i na Maks.	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%
Masa spalin	13,9 g/sec	13,9 g/sec	13,9 g/sec
Maksymalne ciśnienie robocze	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Pojemność zbiornika	40 litri	40 litri	40 litri
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Zużycie pelletu na godzinę	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *
Autonomia	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *
Ogrzewana objętość m ³	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Wyjście spalin	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Chwył powietrza	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	140 kg	136 - 145 - 181 kg	140 kg
Waga z opakowaniem	150 kg	149 - 158 - 195 kg	150 kg
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

** Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m³)

*** Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto

Testata secondo EN 14785 in accordo con il regolamento europeo Prodotti da Costruzione (UE 305/2011)

OPIS	IDROPRINCE 30	IDROPRINCE 30 H2O
Znamionowa moc użyteczna	28,6 kW (19.608 kcal/h)	28,6 kW (19.608 kcal/h)
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	26,9 kW (16.082 kcal/h)	26,9 kW (16.082 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna	7,7 kW (4.042 kcal/h)	7,7 kW (4.042 kcal/h)
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	6,28 kW (2.666 kcal/h)	6,28 kW (2.666 kcal/h)
Wydajność Maks.	93,6%	93,6%
Wydajność Min.	94,7%	94,7%
Maks. temperatura spalin na wyjściu	89°C	89°C
Min. temperatura spalin na wyjściu	56,8°C	56,8°C
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 127 mg/Nm ³	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 127 mg/Nm ³
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,018 — 0,008%	0,018 — 0,008%
CO ₂ na Min. i na Maks.	4,71% – 8,05%	4,71% – 8,05%
Masa spalin	25,2 g/sec	25,2 g/sec
Maksymalne ciśnienie robocze	2 bar – 200 kPa	2 bar – 200 kPa
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Pojemność zbiornika	72 litri	72 litri
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Zużycie pelletu na godzinę	1,7 kg/h * ~ 6,33 kg/h *	1,7 kg/h * ~ 6,33 kg/h *
Autonomia	28 h * ~ 7 h *	28 h * ~ 7 h *
Ogrzewana objętość m ³	613/40 – 700/35 – 817/30 **	613/40 – 700/35 – 817/30 **
Wlot powietrza do spalania	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Wyjście spalin	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Chwył powietrza	100 cm ²	100 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	92W (max 380W)	92W (max 380W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	265 kg	265 kg
Waga z opakowaniem	287 kg	287 kg
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	150 / 200 / 0 mm	150 / 200 / 0 mm
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

** Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m³)

*** Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto

Testata secondo EN 14785 in accordo con il regolamento europeo Prodotti da Costruzione (UE 305/2011)

OPIS	MAYA ³ 16	MAYA ³ 24	.
Znamionowa moc użyteczna	16,2 kW (13.932 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	
Znamionowa moc użyteczna (H ₂ O)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	
Minimalna moc użyteczna	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	
Minimalna moc użyteczna (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	
Wydajność Maks.	93,3%	91,3%	
Wydajność Min.	96,5%	96,5%	
Maks. temperatura spalin na wyjściu	118°C	150°C	
Min. temperatura spalin na wyjściu	60°C	60°C	
Pył / OGC / NO _x (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	
CO 13% O ₂ na Min. i na Maks.	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,014%	
CO ₂ na Min. i na Maks.	7,7% – 11,7%	7,7% – 12,5%	
Masa spalin	10,5 g/sec	13,9 g/sec	
Maksymalne ciśnienie robocze	2 bar – 200 kPa	2 bar – 200 kPa	
Ciąg zalecany dla mocy Maks.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	
Minimalny ciąg dopuszczalny dla mocy Min.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	
Pojemność zbiornika	40 litri	40 litri	
Rodzaj paliwa pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	
Zużycie pelletu na godzinę	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	
Autonomia	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 5 h *	
Ogrzewana objętość m ³	348/40 – 398/35 – 464/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm	Ø 50 mm	
Wyjście spalin	Ø 80 mm	Ø 80 mm	
Chwył powietrza	80 cm ²	80 cm ²	
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	
Waga netto	160 kg	151,5 kg	
Waga z opakowaniem	175 kg	167,5 kg	
Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	
Odległość od materiału palnego (sufit/przód)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	

* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

** Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m³)

*** Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto

Testata secondo EN 14785 in accordo con il regolamento europeo Prodotti da Costruzione (UE 305/2011)



89019103B

Rev. 00 - 2021

CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Foresto sud, 7 - Italy
Tel. +39.0438.738669
Fax +39.0438.73343

www.cadelsrl.com
www.free-point.it
www.pegasoheating.com